

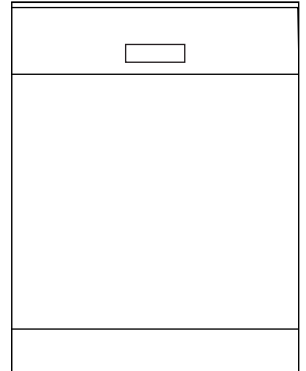


# غسالة الصحون

## دليل المستخدم

*9484 STA*

**AR**



## الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً

عملينا العزيز،

نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع عالية الجودة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة. وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وكل المستندات الأخرى ذات الصلة وبعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً. احرص على ضرورة اتباع كل التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل الاستخدام هذا. تذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

### تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل

تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول الاستخدام	
تحذير من مواقف خطيرة حول الحياه والممتلكات.	
تحذير من صدمة كهربية.	
لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع القواعد البيئية الوطنية لدينا.	

لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف الموصى بها من السلطات المحلية.

# غسالة الصحون

## دليل المستخدم

*9484 STA*

**AR**

## الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً

عملينا العزيز،

نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع عالية الجودة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة. وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وكل المستندات الأخرى ذات الصلة وبعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً. احرص على ضرورة اتباع كل التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل الاستخدام هذا. تذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

### تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل

تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول الاستخدام	
تحذير من مواقف خطيرة حول الحياه والممتلكات.	
تحذير من صدمة كهربية.	
لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع القواعد البيئية الوطنية لدينا.	

لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف الموصى بها من السلطات المحلية.

SoftTouch Accessory .....	28	<b>7 تعليمات السلامة والبيئة 1</b>	<b>7</b>
Lower Basket Glass Holder .....	28	السلامة العامة .....	7
رف السلة السفلية متعدد الأغراض / ضبط الارتفاع	29	الغرض المصممة من أجله غسالة الأطباق .....	7
قطع دعم زجاج السلة العلوية	30	سلامة الأطفال .....	8
رف ضبط ارتفاع السلة العلوية	30	التخلص من مواد التغليف .....	8
درج السلة العلوية	30	نقل المنتج .....	8
أسلاك السلة العلوية القابلة للطي	31	والتخلص من فضلات WEEE التوافق مع مواصفة	8
قطع دعم زجاج السلة العلوية	31	المنتج .....	8
أسنان السلة العلوية القابلة للطي	32	RoHS التوافق مع مواصفة .....	8
أسنان السلة العلوية القابلة للطي	32	معلومات التغليف .....	8
ضبط ارتفاع السلة العلوية	33		
فارغة والسلة الارتفاع ضبط	33	<b>9 غسالة الأطباق 2</b>	<b>9</b>
ضبط ارتفاع السلة العلوية المحملة	34	نبتة عامة .....	9
ضبط ارتفاع السلة العلوية	35	التجفيف بالمروحة التريبينية .....	10
أسلاك السلة العلوية القابلة للطي	36	المواصفات الفنية .....	10
رف خدمة السلة العلوية متعدد الأغراض	36		
سلة أدوات المائدة العلوية	37	<b>11 التركيب 3</b>	<b>11</b>
سلة أدوات المائدة العلوية	37	المكان الملائم للتركيب .....	11
		توصيل مصدر إمداد الماء .....	11
		التوصيل بمنفذ التصريف .....	12
		التوصيلات الكهربائية .....	12
		Aquasafe+ .....	13
<b>5 تشغيل المنتج 5</b>	<b>38</b>	<b>14 التحضير 4</b>	<b>14</b>
مفتاح اختيار البرنامج / إلغاء البرنامج	39	نصائح لتوفير الطاقة .....	14
مفاتيح الوظائف	39	نظام معالجة عسر الماء .....	14
إعداد الغسالة	39	ضبط نظام معالجة عسر الماء .....	14
اختيار البرنامج	39	إضافة المسحوق .....	14
الوظائف المساعدة	41	ضبط نظام معالجة عسر الماء .....	14
جدولة وقت الغسيل	43	المنظفات .....	16
ضبط كمية مساعد الشطف	44	إضافة منظف سائل/جل ومساعد الشطف .....	17
بدء تشغيل البرنامج	44	مساحيق التنظيف .....	19
إلغاء البرنامج	44	الأقراص المنظفة .....	19
مؤشر المسحوق (S)	44	سلة الفضيات .....	23
مؤشر مساعدة الشطف (X)	44	قطع سلة الفضيات .....	23
نهاية البرنامج	45	(أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (6 قطع	24
تحذير من انقطاع الماء	45	سلة أدوات المائدة .....	25
تحذير من زيادة منسوب المياه	45	سلة أدوات المائدة .....	25
		أسلاك السلة السفلية القابلة للطي	26
		(قطعتان 2) .....	26
		أسلاك السلة السفلية القابلة للطي	26
		(قطع 4) .....	26
		أسنان السلة السفلية القابلة للطي	27
		أسنان السلة السفلية القابلة للطي	27
		(Tray Wash) دعامات .....	28
		سلك زجاجات السلة السفلية .....	28
<b>7 اكتشاف المشكلات وحلها 7</b>	<b>49</b>		

لا تستخدم مذيبات كيميائية في هذا المنتج. فقد تؤدي إلى خطر وقوع انفجار.

عندما تجذب السلتين العلوية والسفلية تماما، فإن باب المنتج سيتحمل كل وزن السلتين. لا تضع أحمالا على الباب والإفطار. لا تترك باب المنتج مفتوحا إلا في أثناء القيام بالتحميل أو التفريغ. لا تفتح باب المنتج أثناء تشغيله إلا في حالة الضرورة. تجنب اندفاع البخار الساخن عندما تريد أن تفتح الباب.

## الغرض المصممة من أجله غسالة الأطباق

هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. يجب أن يستخدم فقط لغسل الأطباق المنزلية فقط.

هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل والتطبيقات المشابهة مثل:

- مناطق مطبخ العاملين في المحلات، والمكاتب، وبيئات العمل الأخرى؛
- منزل المزرعة؛
- من خلال العملاء في الفنادق، والموتيلات، وبيئات الإقامة الأخرى؛
- بيئات الفراش والإفطار

يجب أن يستخدم فقط منظفات غسالات الأطباق والمواد المساعدة على الشطف والإضافات الآمنة فقط.

تخلي الشركة طرفها عن أي مسؤولية مرتتبة على الاستخدام أو النقل غير الصحيح.

يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال بعمر 8 سنوات فأكثر، والأشخاص ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية أو الذين ليس لديهم الخبرة أو المعرفة إذا كان ذلك تحت رقابة أو تعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها، ولا يتعين على الأطفال اللعب بالجهاز. لا ينبغي للأطفال العبث بالجهاز. لا يجوز إجراء التنظيف والصيانة التي يقوم

يحتوي هذا القسم على إرشادات السلامة التي تساعد في الحماية من الإصابات الشخصية والأضرار المادية. ويؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان.

## السلامة العامة

- لا تضع الغسالة مطلقاً على أرضية مغطاة بالسجاد، وإلا فإن نقص تدفق الهواء أسفل الغسالة قد يتسبب في تسخين الأجزاء الكهربائية بدرجة شديدة. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- لا تشغل الغسالة في حالة تلف كبل الطاقة أو القابس. اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لا تهمل تركيب التأسيس بواسطة فني كهربائي مؤهل. لأن تكون شركتنا مسئولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما.
- افصل قابس الغسالة عند عدم استخدامها.
- لا تغسل الغسالة بصيب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً! حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!
- لا تلمس القابس مطلقاً بيد مبتلة! لا تفصل القابس مطلقاً عن طريق جذب الكبل، ولكن عن طريق جذب القابس نفسه.
- يجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، والصيانة، والتنظيف، والإصلاح.
- يقوم مركز الخدمة دائماً بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.

الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). هذا المنتج تم تصنيعه بأجزاء وخامات عالية الجودة يمكن أن يتم إعادة استغلالها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا تتخلص من فضلات المنتج ضمن النفايات المنزلية والفضلات الأخرى عند انتهاء عمره الافتراضي. خذها إلى مركز تجميع النفايات لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة المزيد عن مراكز التجميع هذه.

### التوافق مع مواصفة RoHS

المنتج الذي اشتريته متوافق مع المواصفة EU RoHS للاتحاد الأوروبي (2011/65/EU). وهو لا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة مصنفة في المواصفة.

### معلومات التغليف

لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتوافق مع القواعد البيئية الوطنية لدينا. لا تتخلص من مواد التغليف ضمن النفايات المنزلية أو البقايا الأخرى. خذها إلى نقاط تجميع مواد التغليف الموصى بها من السلطات المحلية.

بها المستخدم من خلال الأطفال بدون رقابة عليهم.


### سلامة الأطفال

- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، ابق الأطفال بعيداً عن المنتج أثناء تشغيله. ولا تسمح لهم بالعبث في المنتج.
- لا تنسى إغلاق باب المنتج عند ترك المكان الذي يوجد به الجهاز.
- قم بتخزين المنظفات والإضافات في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

### التخلص من مواد التغليف

تعد مواد التغليف خطرة على الأطفال. ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال. لقد تم تصنيع مواد تغليف الغسالة من مواد قابلة لإعادة التدوير. قم بالتخلص منها بطريقة مناسبة وتصنيفها وفقاً لإرشادات إعادة التدوير. ولا تتخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.

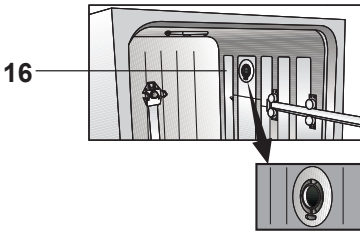
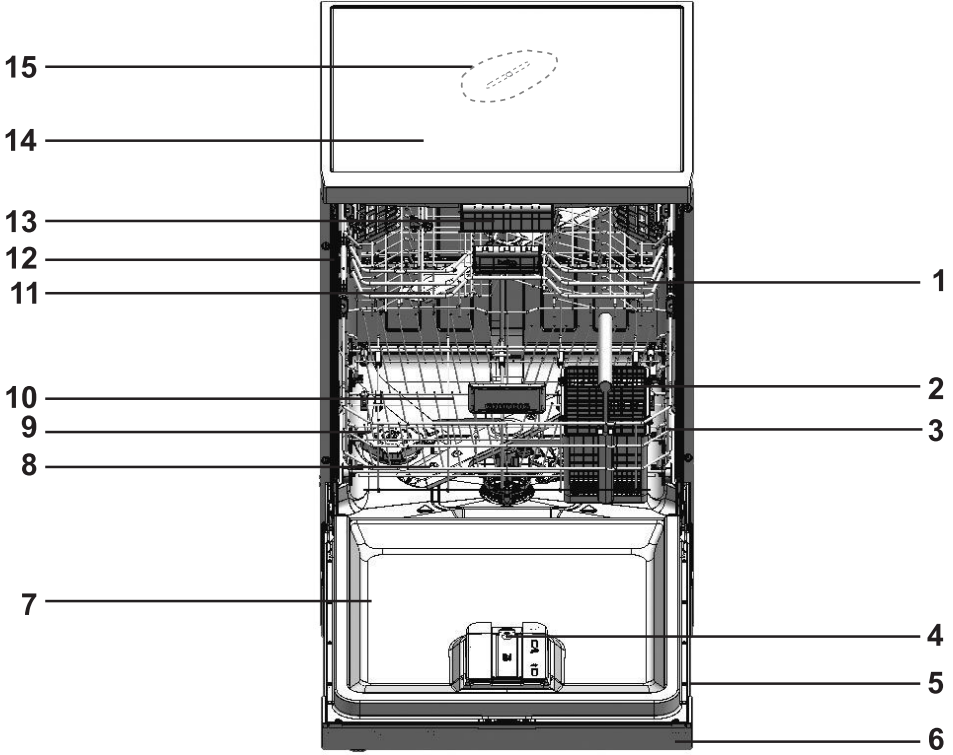
### نقل المنتج

	<p>إذا كانت هناك حاجة لنقل المنتج، فقم بذلك والمنتج في الوضع العمودي وأمسكه من الجانب الخلفي. فقد يؤدي وضع المنتج على جانبه الأمامي إلى بلل أو تلف الأجزاء الإلكترونية.</p>
--	---

1. لبق يبرهكل رايتلا نء ءلاسلال صفا اهلقت.
2. فيرستو دادمات لاصو ءلاز ايدمء اءاملا.
3. ءلاسلال في ءءنارلا مايملا فيرستب دمء امامت.

### التوافق مع مواصفة WEEE

والتخلص من فضلات المنتج يتوافق هذا الجهاز مع المواصفة WEEE للاتحاد الأوروبي (2012/19/EU). هذا المنتج يحمل رمز التصنيف لنفايات



1. السلة العلوية
2. سلة أدوات المائدة
3. السلة السفلية
4. نظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية ومساعد الشطف
5. ملصق النوع
6. لوحة التحكم
7. الباب
11. المروحة السفلية
9. غطاء صندوق المسحوق
10. الفلاتر
11. المروحة العلوية
12. مجرى السلة العلوية
13. سلة أدوات المائدة العلوية
14. الجدول العلوي
15. مروحة السقف
16. نظام تجفيف المروحة



## المواصفات الفنية

التوافق مع المعايير وبيانات الاختبار / بيان التوافق للمجموعة الأوروبية



يتوافق هذا الجهاز مع المعايير الأوروبية التالية:

تتوافق مراحل تطوير وإنتاج وبيع هذا المنتج مع قواعد السلامة الواردة في كل تشريعات الاتحاد

الأوروبي ذات الصلة.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

منفذ الطاقة	220 - 240 فولت، 50 هرتز (انظر الملصق)
الاستهلاك الكلي للطاقة	1800-2100 واط (انظر الملصق)
استهلاك الطاقة للسخان	1800 واط (انظر الملصق)
التيار الكلي (حسب الموديل)	10 واط (انظر الملصق)
استهلاك الطاقة لمضخة الصرف	30 واط (انظر الملصق)
ضغط المياه	0.3 بار - 10 بارات (= 3 - 100 ن/سم <sup>2</sup> = 0.01 - 1.0 ميجا باسكال)

يجوز أن يتم تغيير المواصفات الفنية بدون إشعار مسبق بغرض تحسين جودة المنتج.



إن الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنتج هي أشكال تخطيطية وقد لا تتوافق تماماً مع المنتج.



تم الحصول على القيم الواردة بملصقات المنتج أو بالمراجع المطبوعة المرفقة بالمنتج في المعمل وفقاً للمعايير ذات الصلة. وقد تختلف هذه القيم وفقاً لظروف التشغيل والظروف البيئية الخاصة بالمنتج.



## ملاحظة لمعامل الاختبار:

سيتم الإمداد بالمعلومات الضرورية لاختبارات الأداء حسب الطلب. يمكنك الطلب من خلال البريد الإلكتروني التالي:

[dishwasher@standardloading.com](mailto:dishwasher@standardloading.com)

لا تنسى أن توفر أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج المزمع اختباره في طلبك عبر البريد الإلكتروني بالإضافة إلى معلومات الاتصال الخاصة بك. توجد أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج على الملصق الموجود على جانب الباب.

## التجفيف بالمروحة التريينية

(حسب بعض الطراز)

يضمن نظام التجفيف بالمروحة التريينية تجفيف فعال لأطباقك.

من العادي أن تسمع صوتاً مختلفاً عن دورة الغسل أثناء فترة تشغيل المروحة.

- ضع الغسالة على بعد 1 سم على الأقل من حواف قطع الأثاث الأخرى.
- ضع الغسالة على أرض صلبة. لا تضع الغسالة على بساط ذي وبر طويل أو على أي سطح مشابه لذلك.

لا تضع الغسالة فوق كبل الطاقة.



- تأكد من أن اخترت المكان الذي سيسمح لك بتحميل الأطباق وتفريغها بطريقة سهلة وسريعة.
- قم بتركيب المنتج في مكان قريب من الصنبور وفتحة الصرف. اختر مكان التركيب أخذاً في الاعتبار أنه لن يتغير بعد القيام بالتوصيلات.

### توصيل مصدر إمداد الماء

نوصي بتركيب فلتر على فتحة إمداد الماء الموجودة بالمنزل/الشقة لحماية الغسالة من الأضرار التي قد تنتج عن الملوثات (مثل الرمال والأوساخ والأثرية... الخ) والتي تأتي من شبكة المياه المحلية أو من شبكة المياه الخاصة بك بالإضافة إلى تجنب بعض الشكاوي مثل اللون الأصفر أو تراكم الطين عند نهاية الغسيل.



**درجة الحرارة المسموح بها: حتى 25 درجة مئوية**  
لا يمكن توصيل غسالة الأطباق بأجهزة مياه دافئة مفتوحة أو سخانات مياه بيئية.

- لا تستخدم خرطوم فتحات الماء القديمة أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. استخدم خرطوم فتحة المياه الجديد المرفق مع المنتج.
- قم بتوصيل خرطوم فتحة المياه مباشرة بصنبور المياه. يجب أن يكون الضغط الناتج من الصنبور 0.3 بار كحد أدنى و 10 بار كحد أقصى. إذا تجاوز الضغط 10 بار، يجب تركيب صمام تفريغ الضغط بينهما.
- افتح الصنابير بالكامل بعد توصيل الخرطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للماء عند الوصلات.

- استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب الجهاز. ليصبح المنتج جاهز للاستخدام، راجع المعلومات في دليل المستخدم وتأكد من أن أنظمة الكهرباء وإمداد الماء وتصريفه مناسبة قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد. وإذا لم تكن كذلك، فيرجى الاتصال بفني وسباك مؤهلين للقيام بأي تعديلات ضرورية.

إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسئولية العميل.



يجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بالتركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.



قبل التركيب، يجب التأكد بصرياً من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطراً على سلامتك.



تأكد من عدم انثناء مدخل الماء وخرطوم التصريف وأيضاً كبل الطاقة، أو انحسارها أو تشققها أثناء دفع الجهاز في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.



عند وضع المنتج، يجب مراعاة ألا تتلف الأرضية أو الجدران أو الأنابيب.. الخ. ولا تمسك المنتج من بابه أو اللوحة لتحريكه.

### المكان الملائم للتركيب

- ضع المنتج على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل ثقل الغسالة! يجب تركيب المنتج على سطح مستو لكي يمكن إغلاق الباب بسهولة وأمان.
- لا تقوم بتركيب المنتج في مكان يحتمل أن تهبط درجة حرارته عن 0 درجة مئوية.

يجب توصيل أنبوب الصرف بنظام الصرف ويجب ألا يتم توصيله بأي مصدر للمياه السطحية.

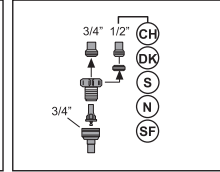
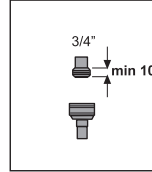


استخدم موصل ربط الخرطوم لتوصيل خرطوم فتحة المياه بصنبور المياه بسلك خارجي قطره 3/4 بوصة. إذا لزم الأمر، استخدم فلتر لتنقية الرواسب من الأنابيب.



### ضبط الأرجل

إذا تعذر إغلاق المنتج بشكل سليم أو إذا كان المنتج يتأرجح عندما تريد أن تدفعه قليلاً، فيجب ضبط أرجل المنتج. اضبط أرجل المنتج كما هو موضح في دليل التركيب المرفق مع المنتج.



ينبغي محاذاة باب غسالة الصحون بشكل صحيح وإلا فقد يهرب البخار الساخن! خطر حدوث حروق خطيرة، وأصابات أخرى أو قد يتلف الأثاث.



لسلامتك، أغلق صنبور فتحة الماء تماماً بعد انتهاء برنامج الغسيل.



### التوصيلات الكهربائية

قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول "المواصفات الفنية". لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.

- ينبغي أن يتوافق التوصيل مع التشريعات المحلية.
- ويجب أن يظل قابس كابل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.

افصل المنتج عن التيار الكهربائي بعد انتهاء برنامج الغسيل.

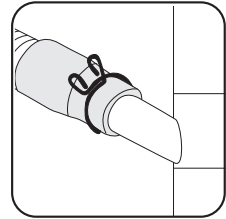
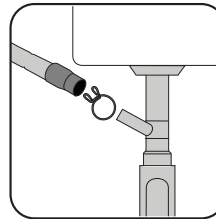


### التوصيل بمنفذ التصريف

يمكن توصيل خرطوم صرف المياه مباشرة بفتحة المياه أو فتحة صرف الحوض. يجب أن يكون طول هذه الوصلة 50 سم كحد أدنى و100 سم كحد أقصى من الأرضية. يؤدي خرطوم الصرف الذي يزيد طوله على 4 أمتار إلى غسيل متسخ.

قم بتوصيل خرطوم الصرف بأنبوب الصرف بدون ثنية. قم بتثبيت خرطوم الصرف بإحكام في أنبوب الصرف لكي تمنع أن ينزع من مكانه أثناء تشغيل الغسالة.

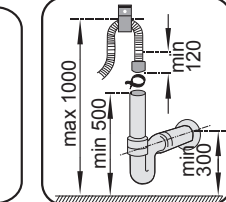
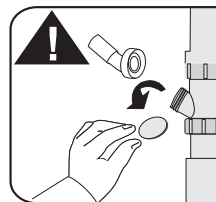
- الجهد الكهربائي والحماية بمصهر أو بقاطع التيار المسموح بها موضحان في القسم "المواصفات الفنية". إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار في الخرطوم أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائي مؤهل لتركيب مصهر 16 أمبير.
- يجب أن يكون الجهد الكهربائي المحدد مساوياً للجهد الكهربائي لمصدر التيار.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوايس متعددة.



يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكيل خدمة معتمد.



إذا كانت غسالة الأطباق مزودة بإضاءة داخلية، فيتعين أن يتم استبدال اللمبة فقط من قبل وكيل الخدمة المعتمد إذا ما كانت هناك أعطال يمكن أن تظهر على اللمبة.



## +Aquasafe

(حسب الموديل)

نظام الحماية من المياه +Aquasafe يوفر الحماية اللازمة من تسرب المياه الذي يمكن أن يحدث عند منفذ الخرطوم. يجب منع ملامسة المياه لصندوق الصمامات الخاص بالنظام منعا لإلحاق أضرار بالنظام الكهربائي. إذا تلف نظام الحماية من المياه +Aquasafe، فافصل المنتج عن التيار الكهربائي واتصل بوكيل الخدمة المعتمد.

إذا كانت غسالة الأطباق عاطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم تصليحها من قبل وكيل الخدمة المعتمد! حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!



## استخدام غسالة الأطباق لأول مرة

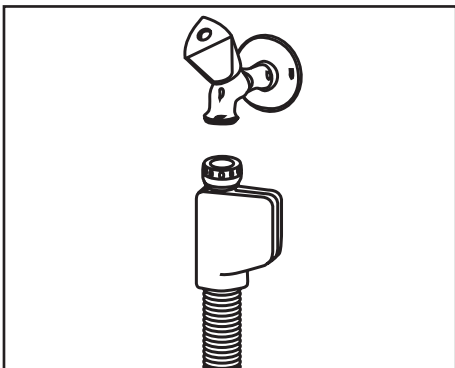
قبل البدء في استخدام الغسالة، تأكد من القيام بجميع التحضيرات بما يتفق مع التعليمات في قسمي "معلومات السلامة الهامة" و"التركيب".

- لإعداد الجهاز للقيام بغسيل الأطباق، قم بتشغيل الجهاز لأول مرة في أقصر برنامج بمنظف عندما تكون الغسالة فارغة. وخلال استخدام الغسالة لأول مرة، أملأ صندوق المسحوق بلتر واحد من المياه قبل ملئه بالمسحوق.

نظرا لأن عدة الخرطوم تحتوي فقط على التوصيلات الكهربائية، فقط لا تقم مطلقا بتقصير أو تطويل الخرطوم بواسطة خراطيم إضافية.



يمكن أن تكون هناك كمية قليلة من الماء متبقية في المنتج بعد أن يتم إجراء اختبارات مراقبة الجودة من المصنع. ليس من شأن ذلك أن يضر بالمنتج.



### ضبط نظام معالجة عسر الماء

سيزداد أداء التنظيف والشطف والتجفيف لغسالة الأطباق عندما يتم ضبط نظام معالجة عسر الماء بشكل سليم.

قم بضبط مستوى عسر الماء الجديد وفقاً لتعليمات مستوى عسر الماء الخاصة بغسالتك في هذا الدليل. استخدم شريط الاختبار المرفق مع المنتج بما يتوافق مع الخطوات الموضحة أدناه لتحديد درجة عسر الماء الداخل لجهازك.

### نصائح لتوفير الطاقة

ستساعد المعلومات التالية على استخدام المنتج بطريقة غير مضرّة بالبيئة وفعالة.

امسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق قبل وضعها في الغسالة.

قم بتشغيل الغسالة بعد ملئها تماماً.

عند اختيار أي برنامج، احرص على مراعاة جدول "بيانات البرامج ومتوسط قيم الاستهلاك".

لا تضع كمية منظف أكثر مما هو موصى به على عبوة المنظف.

### نظام معالجة عسر الماء

هذا المنتج مزود بنظام لمعالجة عسر الماء والذي يعمل

على تخفيض درجة عسر الماء الداخل للغسالة. يقوم

هذا النظام بمعالجة الماء حتى يصل إلى المستوى الذي

يسمح بغسيل الأطباق بالجودة المطلوبة.

يستخدم مسحوق غسالة الأطباق لهذا الغرض.

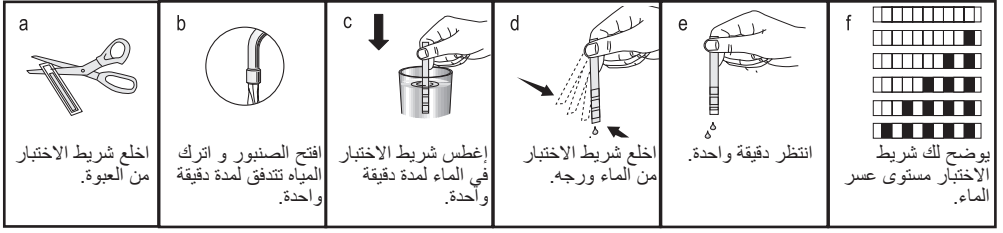
### ضبط نظام معالجة عسر الماء

سيزداد أداء الغسيل عندما يتم ضبط نظام معالجة عسر

الماء بشكل سليم.

قم بضبط مستوى عسر الماء وفقاً  
"لتعليمات مستوى عسر الماء" المزودة  
بغسالتك.





بعد تحديد مستوى عسر الماء الذي يتم إمداده:

1. بعد تشغيل الآلة، اضغط مطولاً على المفتاح القائمة.
2. اضغط على مفتاح قائمة الإعدادات لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى قائمة الإعدادات.
3. استخدم المفاتيح <- و +> وتابع حتى يتم تشغيل مؤشر إعداد عسر الماء (سيتم عرض الوضع "3").
4. باستخدام مفتاح الاختيار، قم بتحديد مستوى عسر الماء وفقاً لمستوى عسر ماء الإمداد. يرجى الرجوع إلى "جدول إعداد مستوى عسر الماء" لمعرفة الإعداد الصحيح.
5. اضغط على مفتاح القائمة لتخرج من قائمة الإعدادات. سيتم حفظ إعداداتك تلقائياً.

جدول ضبط مستوى عسر الماء

مستوى عسر الماء	حبيبات لكل جالون (gpg)	مستوى عسر الماء الألماني dE°	مستوى عسر الماء الفرنسي dF°	مؤشر مستوى عسر الماء
المستوى 0 □□□□□□□□	١٤-٠	٤-٠	٨-٠	اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع ١. (٢١)
المستوى ١ □□□□□□□■	٢٢-١٥	٧-٥	١٣-٩	اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع ٢. (٢٢)
المستوى ٢ □□□□□■□□	٣٧-٢٣	١٢-٨	٢٢-١٤	اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع ٣. (٢٣)
المستوى ٣ □□□□■□□□	٤٦-٣٨	١٥-١٣	٢٧-٢٣	اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع ٤. (٢٤)
المستوى ٤ □□□■□□□□	٥٨-٤٧	١٩-١٦	٣٤-٢٨	اضغط على مفتاح الاختيار لتحويل مستوى عسر الماء إلى الوضع ٥. (٢٥)
المستوى ٥ □□□■□□□□	١٥٤-٥٩	٥٠-٢٠	٩٠-٣٥	

من أجل حماية الأواني الزجاجية الخاصة بك ضد التآكل الزجاجي بطريقة مثلى، ينبغي أن تتفقد نفس إعدادات الصلابة، التي أعدتها في لوحة التحكم، مع مفتاح ضبط التجديد. على سبيل المثال، إذا قمت بالتعديل إلى "المستوى الثالث" في لوحة التحكم، ينبغي أيضاً أن تعين مفتاح تعديل التجديد إلى المستوى الثالث.

مفتاح ضبط التجديد	المستوى الخامس	المستوى الرابع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	المستوى ٠
	□□□□□□□■	□□□□□□□■	□□□□□□□■	□□□□□□□■	□□□□□□□■	□□□□□□□■
	5	4	3	2	1	1

يمكنك وضع حوالي 2 كجم من مسحوق التنعيم في صندوق المسحوق.



5. علائنا دنع بمقلد مكحأو مئناكم عاطغلا دعأ قودنصلا.

أنت بحاجة إلى إضافة المسحوق قبل بدء تشغيل الغسالة مباشرة. سوف تتدفق كمية الماء الفائضة بالمسحوق في الحال، وهو ما يمنع نشوء خطر الصدأ في الغسالة. في الحالات التي لن تقوم فيها ببدء الغسل في الحال، قم بتشغيل الغسالة على الفارغ في أقصر البرامج.



نظراً لأن أنواع المساحيق المختلفة الموجودة في السوق لديها أحجام حبيبات مختلفة ونظراً لأن درجة عسر الماء قد تختلف، فإن ذوبان المسحوق في الماء قد يستغرق ساعتين. وبالتالي يظل مؤشر المسحوق مضيئاً لفترة بعد إضافة المسحوق في الغسالة.



### المنظفات

يمكنك استخدام منظفات على شكل مساحيق أو أقراص أو سائل/جل في الغسالة.

استخدم فقط المنظفات المنتجة خصيصاً للاستخدام في غسالات الأطباق. نوصي بعدم استخدام المنظفات التي تحتوي على الكلور والفوسفات لأنها مضرّة للبيئة.



تم تزويد غسالة الأطباق بنظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية. بفضل هذا النظام، يتم ضبط كمية مساعد الشطف والمنظفات السائلة/الجل اللازمة لبرنامج الغسيل المحدد تلقائياً.

يرجى قراءة المعلومات الواردة في قسم "تشغيل المنتج" لتنشيط أو إلغاء تنشيط الضبط لمعايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية.



إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمه أعلى من 90 درجة عسر أو في حالة استخدام ماء آبار، فإنه يُوصى باستخدام فلتر وأجهزة خاصة لتنقية الماء.

إذا كان مستوى عسر الماء الذي تستخدمه أقل من 13 درجة عسر فلن يكون هناك داع لاستخدام الملح في غسالة الأطباق. إذا كانت هذه هي الحالة، فسيضيء "مؤشر تحذير عدم وجود ملح" (إن وجد) باستمرار على لوحة الغسالة.

إذا تم ضبط عسر الماء على المستوى 1، فسيضيء "مؤشر تحذير عدم وجود ملح" على الرغم أنه من غير الضروري استخدام ملح. إذا استخدمت ملحاً في ظل هذه الظروف، فلن يتم استهلاك الملح ولن يضيء مؤشر الملح.

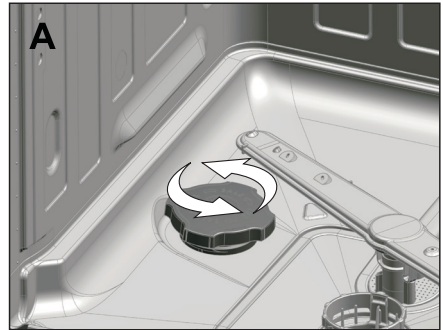
إذا غيرت مسكنك فمن الضروري أن يتم إعادة ضبط مستوى عسر الماء لغسالتك مع مراعاة المعلومات الموضحة أعلاه المتعلقة بمستوى عسر الماء في الأنابيب في موقعك الجديد. سوف تعرض الغسالة آخر مستوى عسر للماء تم ضبطه.



استخدم فقط مواد التنظيف المُصنعة خصيصاً لغسالات الأطباق في ألتك.



1. مبعنتلا قوحسم مفاضلاً مئلفسلا مئلسلا لاوأ جرخأ
2. ماجتا س كعب قوحسما قودنص عاطغ ريودتب مق (أ) محتفة عاسلا براقع



3. كئناسغ ف قوحسما قودنص يلا عام رئا فضا قرم لولأ مادختسلا دنع طقف
4. قدايزلا قوحسما قروصقم يلا قوحسما فضا مئلقء عاملا ف قوحسما نابوذ لدعم عرس مئعقلب

بعض أنواع منظفات الجل قد لا تكون مناسبة للمعايرة الأوتوماتيكية، حيث إنها تكون عالية اللزوجة. ضع هذا النوع من المنظفات على السطح الداخلي لباب غسالة الأطباق أو مباشرة في غسالة الأطباق، مع الانتباه إلى توصيات الشركة المصنعة للمنظف.



عند تمكين وظيفة معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية، سيضيء مؤشر المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية على اللوحة إذا كان هناك منظفات سائلة/جل في صندوق المنظفات. إذا كان هناك كمية منظفات صغيرة أو لا يوجد منظفات على الإطلاق في صندوق المنظفات، سيومض المؤشر.

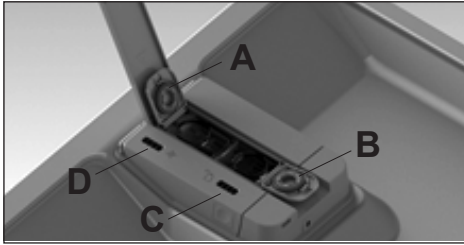


### إضافة منظف سائل/جل ومساعد الشطف

تم إيجاد نظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية على باب غسالة الأطباق.



بعد فتح باب غسالة الأطباق بشكل كامل، افتح الغطاء المزخرف كما هو موضح بالسهمين 1 و 2.



افتح الغطاء الظاهر في الصورة بالرمز (أ) وأضف مساعد الشطف. افتح الغطاء الظاهر مع الرمز (ب)، أضف المنظفات السائلة/الجل وأغلق الأغطية.

يطلعك المؤشر الذي يحمل العلامة (ج) على الغسالة على مستوى المنظف السائل/الجل في الصندوق.



يطلعك المؤشر الذي يحمل العلامة (د) على الغسالة على مستوى مساعد الشطف في الصندوق.



عندما يبدأ مؤشر المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية في الوميض، فهناك منظفات كافية لخمس دورات تنظيف على الأقل.



- تركز إعدادات المصنع لنظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية على كمية المنظف الموصى بها من قبل الجهات المصنعة للمنظف.
- يمكنك الانتقال إلى قائمة الإعدادات لتغيير إعدادات معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية وفقاً لعاداتك، أو وفقاً لتوصيات الجهة المصنعة للمنظف إذا كنت تستخدم منظف سائل/جل مختلف.

يرجى اتباع التعليمات الواردة في قسم "تشغيل المنتج" لتغيير إعدادات نظام معايرة المنظفات السائل/الجل الأوتوماتيكية ومساعد الشطف.



بالإضافة إلى مواد التنظيف السائلة/الجل التي تعمل فقط كمنظفات، هناك أيضاً مواد تنظيف سائلة/جل تعمل كمساعد للشطف و / أو لتنعيم الماء. احرص على اتباع توصيات الجهة المصنعة عند استخدام مواد التنظيف.



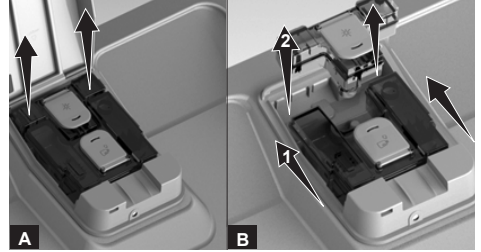
تستخدم توصيات الجهة المصنعة للمنظف حول كمية المنظف السائل/الجل كالاتي:

- للأطباق المتسخة قليلاً 20 مل
- للأطباق المتسخة بشكل متوسط 25 مل
- للأطباق شديدة الاتساخ 30 مل



<p>لا تملأ صندوق المنظفات السائلة/الجل بالمنظفات السائلة والكيميائية (الخل، المبيض، وما شابه ذلك) بخلاف المنظفات السائلة/الجل.</p>		<p>امسح أي بقايا لمساعد الشطف موجودة خارج الصندوق. بخلاف ذلك، سيؤدي ذلك إلى تكوين رغوي في دورة الغسيل التالية، مما يقلل من أداء المنتج.</p>	
<p>المنظفات السائلة/الجل التي تفقد ميوعتها وتصبح صلبة لا يجب أن يتم استخدامها في نظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية.</p>		<p>مساعد الشطف المستخدم في غسالات الأطباق هو منتج خاص يوصى به لزيادة كفاءة التجفيف ومنع الماء أو بقع الجير من التراكم فوق الأشياء المغسولة. ولهذا السبب يجب مراعاة وجود مساعد الشطف في صندوق مساعد الشطف واستخدام مساعدات الشطف المنتجة خصيصاً لغسالات الأطباق فقط.</p>	
<p>إذ ما تم استخدام ماركة أو نوع مختلف من المنظف السائل/الجل فتتحقق من التخلص التام من المنظف السابق، ثم قم بخلع وتنظيف خزان المنظف السائل/الجل أسفل ماء الصنبور.</p>		<p><b>استخدام نظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية</b></p> <p>حتى يمكن استخدام وظيفة نظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية اختر وظيفة معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية في لوحة التحكم.</p> <p>عندما تكون الوظيفة نشطة، يبدأ إضاءة المؤشر الخاص بها ويستخدم النظام كمية مناسبة من المنظف ومساعد الشطف في كل برنامج غسيل.</p>	
<p>املأ صندوق هواء الشطف بمساعد الشطف فقط، وصندوق المنظفات بالمنظف السائلة/الجل فقط. إذا قمت بملئه بشكل غير صحيح، فقم بإزالة الصناديق فوراً وأفرغهم ونظفهم تحت الماء الجار.</p>		<p>اضغط على المفتاح مجدداً لإلغاء الوظيفة.</p>	
<p><b>إزالة وتثبيت صندوق المنظفات السائلة/الجل ومساعد الشطف</b></p> <p>لإزالة صناديق مساعدات الشطف والمنظفات، ادفع غطاء النظام على الجانبين كما هو موضح بالسهمين رقم 1 وارفعه في اتجاه السهم رقم 2.</p>	<p>عند اختيار وظيفة المعايرة للمنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية فلا تستخدم أنواعاً أخرى من المنظفات (مسحوق أو أقراص أو ما شابه).</p> <p>إذا كنت ترغب في استخدام نوع آخر من المنظفات في حين أن نظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية ممتلئ، قم بإلغاء وظيفة معايرة المنظفات السائلة/الجل على لوحة التحكم. ثم يمكنك استخدام منظفات على شكل مساحيق أو أقراص أو سائل/جل.</p>		
	<p>لا تستخدم إلا المنظفات السائلة/الجل المناسبة لغسالة الأطباق.</p>		
<p>لا تمزج المنظفات السائلة/الجل من ماركات مختلفة.</p>			

- قفص صندوق مساعدا الشطف وأزله (أ).
- قفص صندوق مساعدا الشطف وأزله (أ).
- قفص صندوق مساعدا الشطف وأزله (أ).
- قفص صندوق مساعدا الشطف وأزله (أ).
- قفص صندوق مساعدا الشطف وأزله (أ).



تم تحسين خوارزمية الغسل الخاصة بغسالة الأطباق لتوفير تنظيف أفضل. إذا كنت تواجه مثل هذا النوع من المشكلات على أطباقك يُرجى:

1. تميز قرفل تتولى معقد اهبلع كقابطا كرت مدع تليوط
2. فتكلم وأ وكيا جمانرب لثم لوطأ جمارب مادختسا
3. صاخلا فظنملا نيزخذ تلمحو ددوج نم قحتلا كب
4. تاربيغتلاب مقو كتنظنم يف عاملا رسع نم قحتلا بجولطملا تيرورضلا
5. لكشكب كب صاخلا فظنملا تمشوطرخ فيظنتنا وأ تبصلنا اياقبلا تلماز لا (روهش 3 لK) يرد اياقبلا مده بستة. لا خاداب ددوجوملا تجزللا. تيفاك ريغ تربعام
6. نيسحتل تادادعلا نم فظنملا تربعام تيمك فدائز فيظنتلا اءاد

### الأقراص المنظفة

تحتوي الأقراص المنظفة على تأثير تنعيم الماء / أو مساعد الشطف بالإضافة إلى تأثير المنظف. كما يمكن أيضاً لبعض من هذه المنظفات أن تحتوي على مواد كيميائية مخصصة للغسيل مثل الواقيات الزجاجية والمصنوعة من الصلب الذي لا يصدأ.

توفر الأقراص المنظفة نتائج مرضية فقط في ظل ظروف استخدام معينة. يمكن الحصول على أفضل نتائج غسل بغسالات الأطباق باستخدام المواد التنظيف والمواد المساعدة في الشطف وأملاح التعويم المائية كلا على حدة.



- (1) حرك صندوق المنظف (ب) في اتجاه السهم
- (2) وارفعه لتزيله. بمجرد اكتمال إجراءات التنظيف أو الملء، اتبع الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي لإعادة تثبيت صناديق المنظفات ومساعدا الشطف.

### مساحيق التنظيف

يمكنك العثور على الكمية الصحيحة من مسحوق التنظيف للبرنامج المحدد في الجدول "بيانات البرنامج وقيم الاستهلاك".



يمكنك وضع مسحوق التنظيف على غطاء غسالة الأطباق أو مباشرة داخل الغسالة.



لاستخدام مساحيق التنظيف، انتقل إلى قائمة الإعدادات لتعطيل نظام معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية إن وجد، وظيفة أقراص التنظيف.



يجب استخدام مساحيق التنظيف مع البرامج بدون غسل تحضيري. انظر بيانات البرنامج وقيم الاستهلاك.



استخدم المساحيق المنظفة في البرامج القصيرة التي لا توجد بها ميزة الغسيل التحضيري حيث إن قابلية ذوبان الأقراص المنظفة تتغير وفقاً لدرجة الحرارة والوقت.

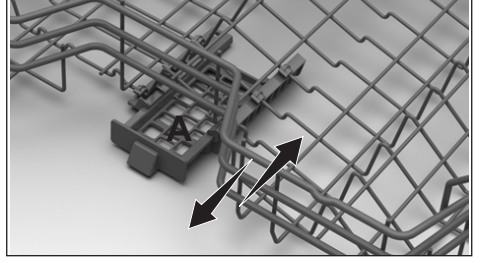


### نصائح حول استخدام المنظفات السائلة/الجل

- بعد انتهاء البرنامج، إذا تبقعت الأكوام وصحون الفئان بالداخل أو تغير لونها، فقد يكون حدث ذلك بسبب الأسباب التالية، أو حتى مزيج من أكثر من ذلك؛
- ياشلا، لثاملا لبسس (ء) تتولملا عقبلا كرتت تليوط قرفل ناجنفلنا حص وأ بوكلا يف (فوهللاو

عندما تريد الانتقال إلى استخدام مسحوق منظف بدلاً من أقراص التنظيف:

1. دع اسموق وحسماً في قودنص ءلاتما نم دكات فطشلا.
2. لمعاو متاجردى لءأ لءء ءاملا رسء طبضءم ءة. ءءرفاء ءرود لءغشتى لءء.
3. لءءء ءءار ءءءرفاءلا لءسغلاء ءرود ءءمءنا ءءء لءءء ءاملا رسءى ءءءسم طبضء ءءاو مءءءسما لءءءص ءءلا ءاملا ءاءمءل رءصم بسائءى ءءلا ءءءءءلا.
4. ءءاسمءء صءءلا ءءسانملاء ءاءءءءءلا لءءءمءمء فطشلاء.



ضع أقراص التنظيف في صندوق أقراص التنظيف الموجود في السلة العلوية لغسالة الأطباق (أ).



عند استخدام أقراص التنظيف، يمكنك استخدام وظيفة أقراص التنظيف لتحسين أداء تجفيف غسالة الأطباق (استناداً إلى الموديل).



**الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق**  
لا تغسل مطلقاً الأطباق المتسخة بتراب السجائر أو بقايا الشموع أو مواد التلميع أو الصبغ أو المواد الكيميائية وما شابه ذلك في غسالة الأطباق.

لا تغسل الفضيّات وأدوات المائدة ذات المقابض الخشبية أو العظمية أو الأشياء الملوّقة بغراء أو الأشياء غير المقاومة للحرارة بالإضافة إلى الأوعية المطلية بالنحاس أو القصدير في غسالة الأطباق.

المطبوعات المزركشة على الأواني الصينية بالإضافة إلى أن الأشياء المصنوعة من الألمنيوم والفضة قد تتغير أو يبهت لونها بعد الغسيل في غسالة الأطباق تماماً كما يحدث لها عند غسلها باليد. كما قد يبهت لون بعض أنواع الزجاج الرقيق والكريستال بمرور الوقت. ونحن نوصى بشدة بحفظ أدوات المائدة المزعم شراءها ومعرفة ما إذا كانت مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.



أنواع أقراص التنظيف الموجودة في السوق:  
**المنظفات 2 في 1:** تحتوي هذه المواد على المنظف أو مساعد الشطف أو مسحوق معالجة عسر الماء  
**المنظفات 3 في 1:** تحتوي هذه المواد على المنظف أو مساعد الشطف ومسحوق معالجة عسر الماء  
**المنظفات 4 في 1:** تحتوي هذه المواد على واقيات زجاجية بالإضافة إلى المنظف ومساعد الشطف ومسحوق معالجة عسر الماء.  
**المنظفات 5 في 1:** تحتوي هذه المنظفات على واقيات زجاجية وواقيات مصنوعة من الصلب الذي لا يصدأ بالإضافة إلى المنظف ومساعد الشطف ومسحوق معالجة عسر الماء.

عند استخدام أقراص التنظيف، اتبع إرشادات الجهة المصنعة على العبوة.




استشر الجهة المصنعة للمنظفات في حالة ابتلال الأطباق و/أو في حالة ملاحظة بقع جيرية وخاصة على الأكواب بعد انتهاء برنامج الغسيل عند استخدام أقراص التنظيف.



### وضع الأطباق في غسالة الأطباق

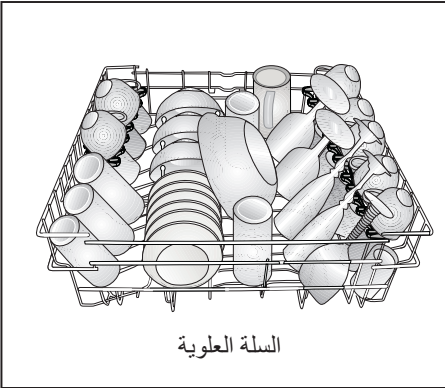
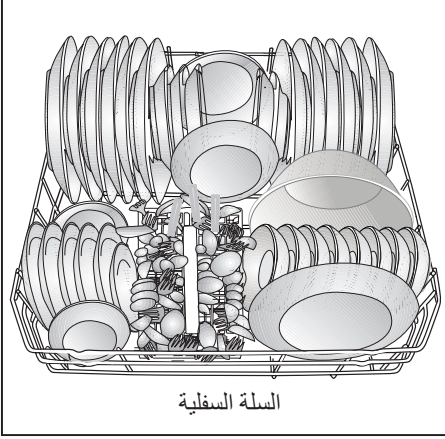
يمكنك استخدام غسالة الأطباق بأفضل طريقة فيما يتعلق باستهلاك الطاقة وأداء الغسيل والتجفيف فقط إذا قمت بوضع الأطباق بالترتيب الصحيح.

- امسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق (مثل العظام أو البذور وما شابه ذلك) قبل وضعها في غسالة الأطباق.
- ضع الأشياء الرقيقة والضيقة في الأقسام الوسطى من السلال إذا أمكن.
- ضع الأشياء المتسخة بشدة والأشياء الأكبر في السلة السفلية وضع الأشياء الصغيرة والرقيقة وقليلة الاتساخ في السلة العلوية.
- ضع الأطباق المجوفة مثل الأوعية والكؤوس الزجاجية والأواني رأساً على عقب في غسالة الأطباق. وبالتالي يُمنع تجميع الماء في التجاويف.

<p>لمنع الإصابات المحتملة، ضع دائماً الأطباق الحادة والمدببة مثل الشوك وسكاكين الخبز وما شابه ذلك رأساً على عقب بحيث تصبح أطرافها المدببة متجهة لأسفل أو تكون أفقية في سلال الأطباق.</p>	
--	--

أخرج الأطباق الموجودة في السلة السفلية أولاً ثم أخرج الأطباق الموجودة في السلة العلوية.

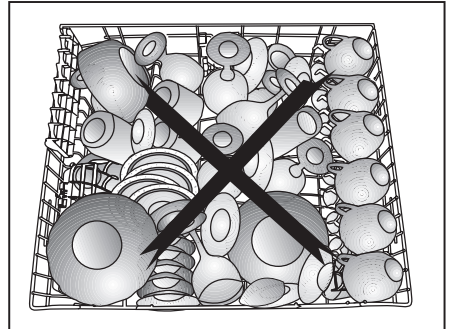
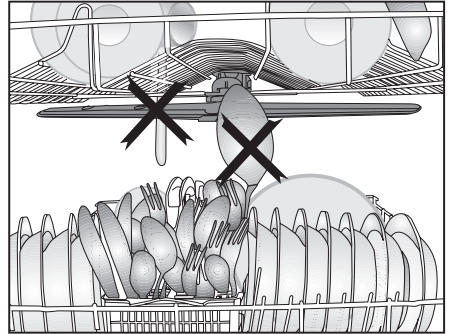
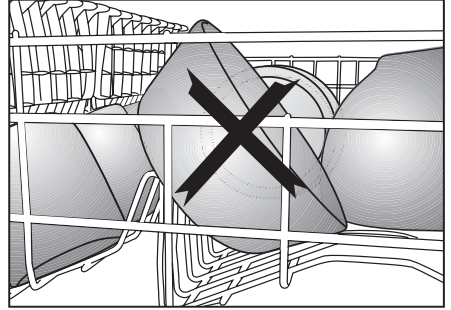
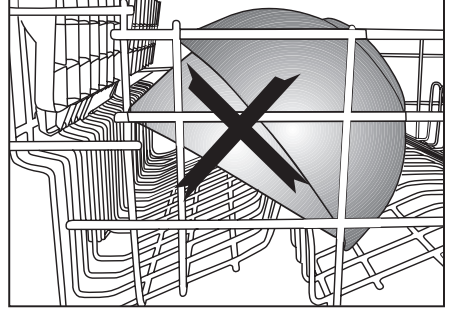
أمتلئة على أماكن السلة البديلة



أماكن خطأ



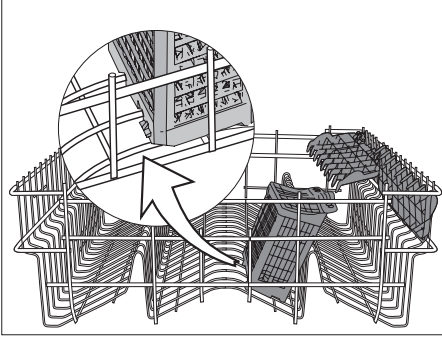
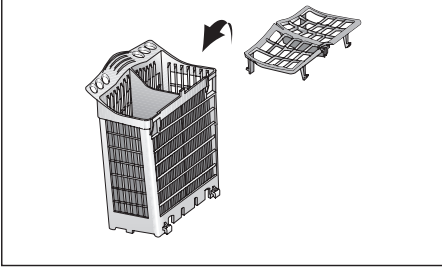
أماكن خطأ



### قطع سلة الفضيات

(حسب الموديل)

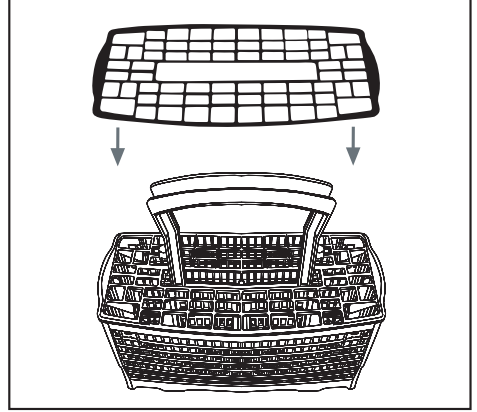
يمكنك وضع الأشواك والملاعق... الخ في السلة العلوية بالقطعة الإضافية الموضحة في الشكل.

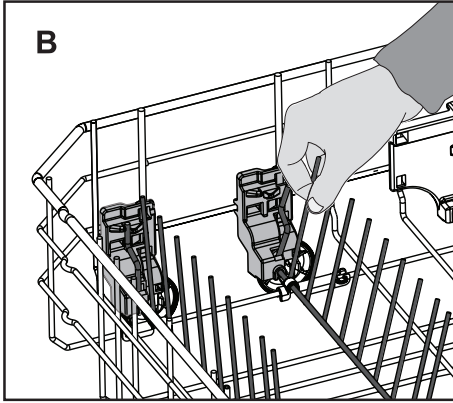
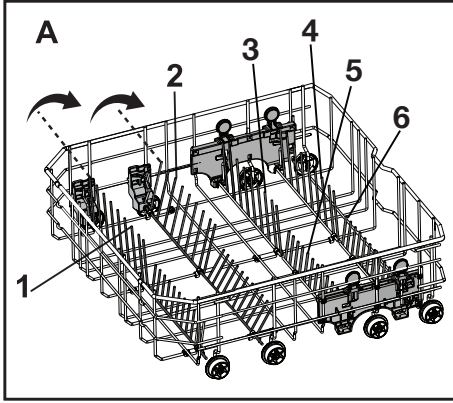


### سلة الفضيات

(حسب الموديل)

تم تصميم سلة الفضيات لغسيل أشياء مثل الملاعق والأشواك... الخ بطريقة نظيفة.





## أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (6 قطع) (حسب الموديل)

تقع قطع من الأسلاك القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الآلة وهي مصممة لوضع قطع أكبر على نحو أسهل مثل أواني الطهي، وأواني التخزين، .. إلخ. يمكنك إتاحة مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو جميعهم مرة واحدة.

لوضع الأسلاك القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسلاك من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B) لتعود بالأسلاك إلى الوضع الرأسي، عليك فقط رفعها. ستثبت الأسلاك القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى.

إعادة الأسلاك إلى الوضع الأفقي بإمساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه السهم



## سلة أدوات المائدة

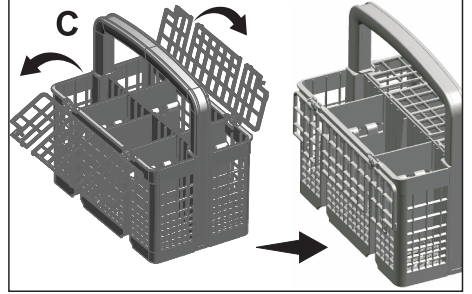
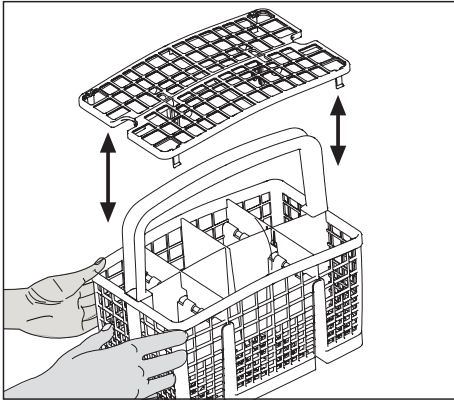
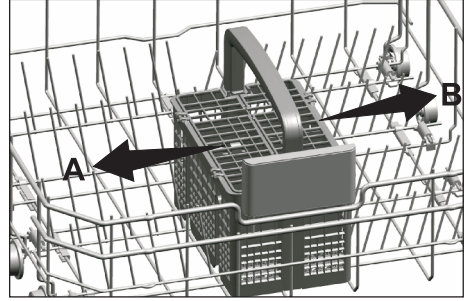
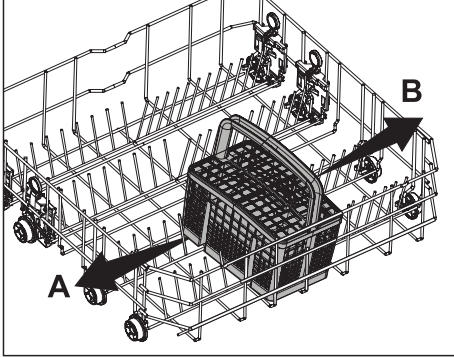
(حسب الموديل)

تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملاعق والأشواك... إلخ بطريقة فعالة. نظرا لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع أثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.

## سلة أدوات المائدة

(حسب الموديل)

تم تصميم سلة أدوات المائدة لغسيل أطباقك مثل السكاكين الملاعق والأشواك... إلخ بطريقة فعالة. نظرا لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع أثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.



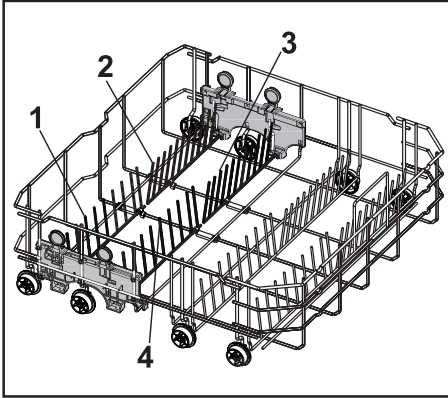


## أسلاك السلة السفلية القابلة للطي

## (4 قطع)

(حسب الموديل)

توجد 4 أسلاك قابلة للطي في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمها بسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ (1,2,3,4). يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة. ضع الأسلاك القابلة للطي أسفل بضغط على المزلاج (أ).

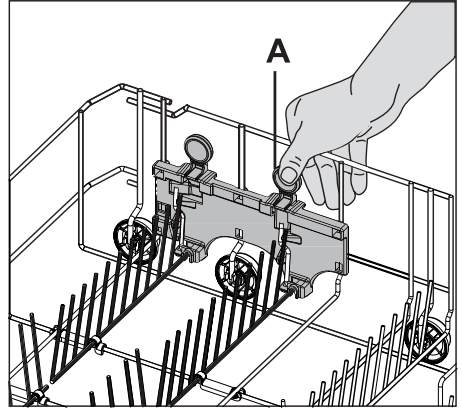
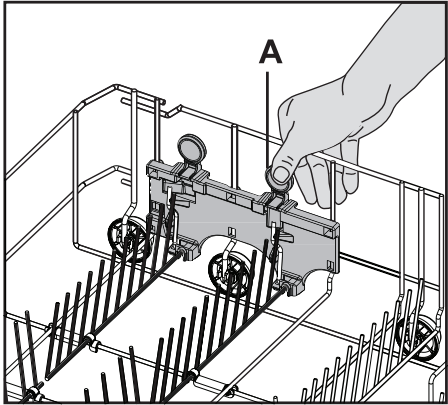
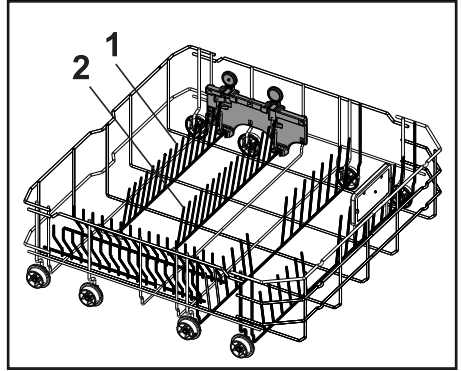


## أسلاك السلة السفلية القابلة للطي

## (2 قطعتان)

(حسب الموديل)

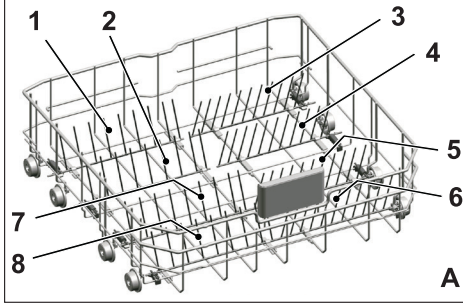
يوجد سلكان قابلين للطي في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمهما بسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ (1,2). يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة. ضع الأسلاك القابلة للطي أسفل بضغط على المزلاج (أ).



## أسنان السلة السفلية القابلة للطي

(حسب الموديل)

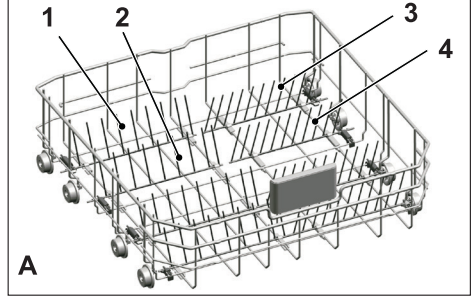
الأسنان السلة القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمهما بسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ. يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سن على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة.



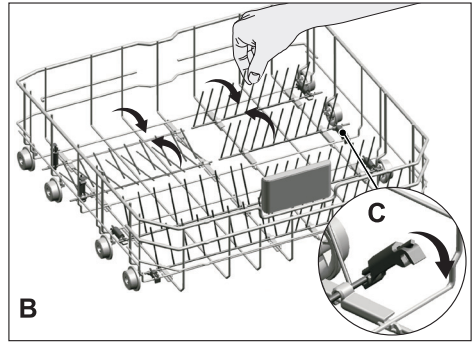
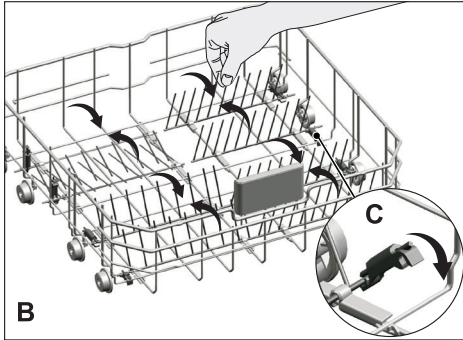
## أسنان السلة السفلية القابلة للطي

(حسب الموديل)

الأسنان السلة القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمهما بسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ. يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سن على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة.



لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B) لتعود بها إلى اتجاهات الأسهم (ب). لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسى، ارفعها لأعلى فقط. ستثبت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى (C).



إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي بإمسакها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسى ودفعها في اتجاه السهم.



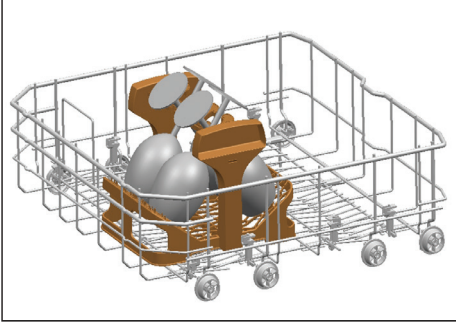
إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي بإمسакها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسى ودفعها في اتجاه السهم.



## SoftTouch Accessory

(حسب الموديل)

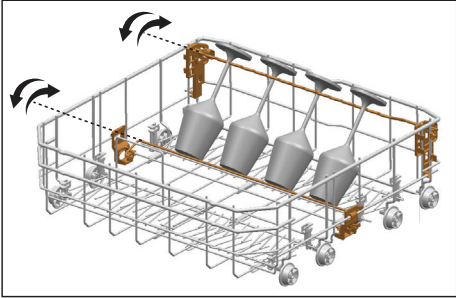
يفضل SoftTouch Accessory الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنك غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم و آمن.



## Lower Basket Glass Holder

(حسب الموديل)

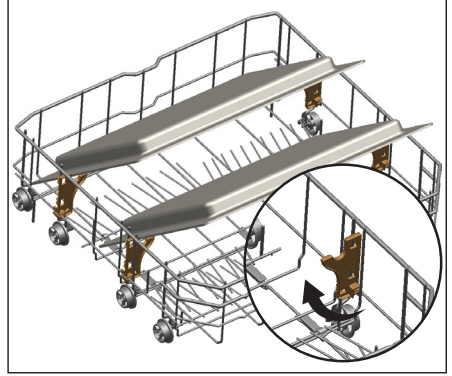
يفضل Lower Basket Glass Holder الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنك غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم و آمن.



## دعامات ( Tray Wash)

(حسب الموديل)

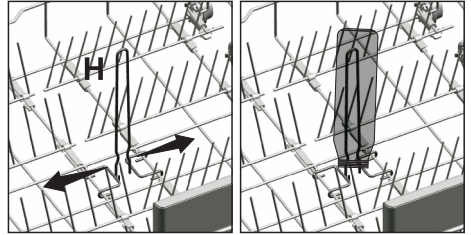
استخدام الدعامات لغسل الأطباق في أسفل السلة. راجع قسم الوظائف المساعدة للبرنامج المناسب واختيار الوظيفة.



## سلك زجاجات السفلية

(حسب الموديل)

تم تصميم سلك الزجاجات لسهولة غسل الأشياء الطويلة مثل الأكواب الطويلة. يمكن إخراج سلك الزجاجات من السلة في حالة عدم استخدامه بجذبه للخارج من الجانبين (H).



## رفع السلة السفلية متعدد الأغراض / ضبط

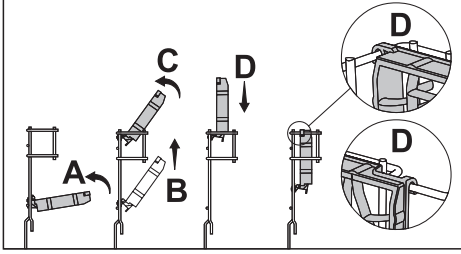
### الارتفاع

(حسب الموديل)

توجد هذه الملحقات في السلة السفلية من الغسالة وتسمح بالغسيل السهل للقطع مثل الأكواب الإضافية أو المغارف الطويلة أو سكاكين الخبز.

لإغلاق الأرفف:

1. (A) فرلا يطمدة.
2. (B) إلى أعلى فرلا لماً.
3. (C) ييسر عضو في فرلا عضد.
4. (D) نيناسلا في تخبثو لفسلاً فرلا لماً.

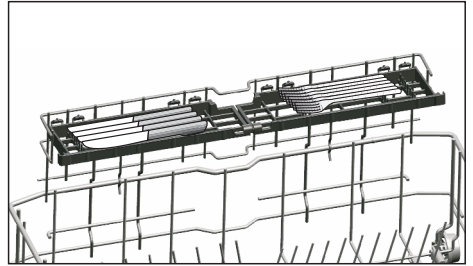
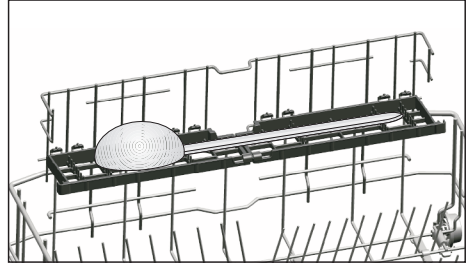
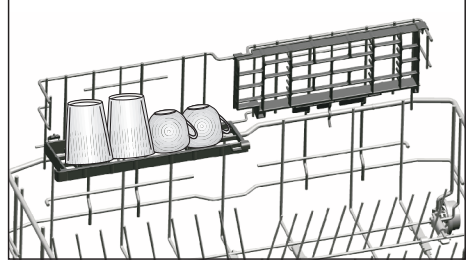
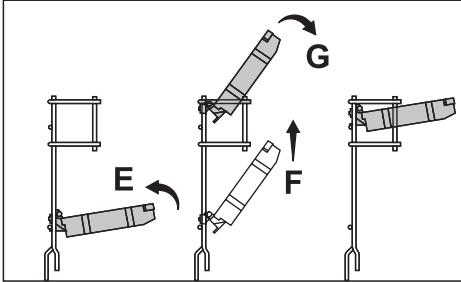


يمكنك أن تفتح الأرفف بنفس الخطوات بترتيب عكسي.



لضبط ارتفاع الأرفف:

1. (E) فرلا يطمدة.
2. (F) إلى أعلى فرلا لماً.
3. (G) بولطما يوتسملاب فرلا حتفا.



يمكنك أن تستخدم الأرفف بالشكل المطلوب من خلال تحريكها إلى وضع أعلى أو أسفل، أو إغلاقها لإنشاء مساحة واسعة في السلة السفلية.



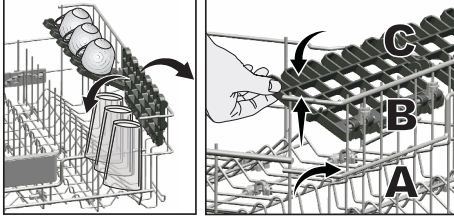
تأكد من أن المروحة لا تلمس الأطباق التي وضعتها على الأرفف.



## رف ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

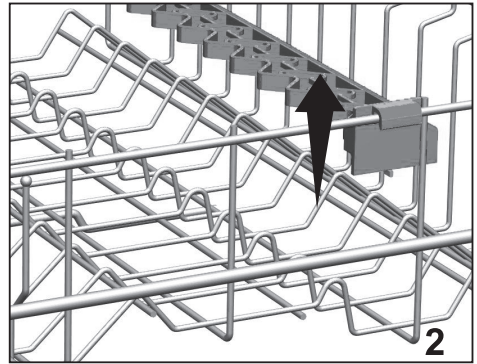
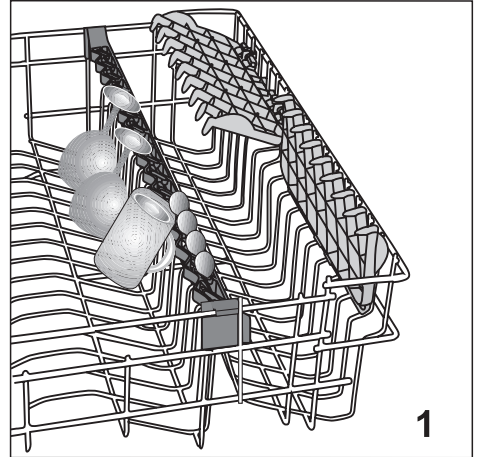
استخدم الأجزاء السفلية والعلوية الخاصة بأرفف ضبط الارتفاع في السلة العلوية للغسالة بإمالتها لأسفل أو لأعلى وفقاً للارتفاع الأكواب أو الكؤوس أو... الخ. (أ، ب، ج).



## قطع دعم زجاج السلة العلوية

(حسب الموديل)

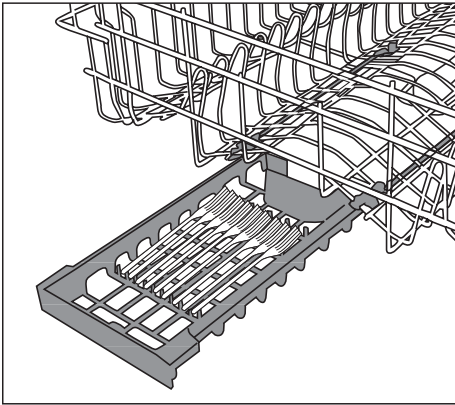
عند وضع أكواب طويلة أو أكواب الكحوليات، لا تضعها بحيث تكون مستندة على القطع الأخرى ولكن بحيث تكون مستندة على حافة السلة أو الرف (1). لا تضع الأكواب الطويلة بحيث مستندة على بعضها البعض. فقد تتحرك وتتلف أثناء الغسيل. إذا أردت وضع القطع الضخمة في السلة العلوية، فقم بتحرير لسان قطعة حمل الأكواب عن سلك السلة العلوية الموصل بها. وبالتالي يمكنك الحصول على مساحة أوسع.



## درج السلة العلوية

(حسب الموديل)

يمكنك وضع ملاعق حلوى إضافية بسهولة، وشوك وسكاكين صغيرة في الدرج المثبت بالسلة العلوية من الغسالة.

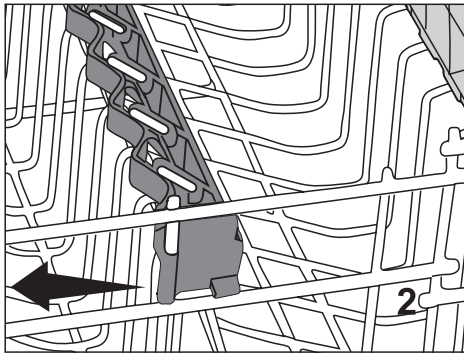
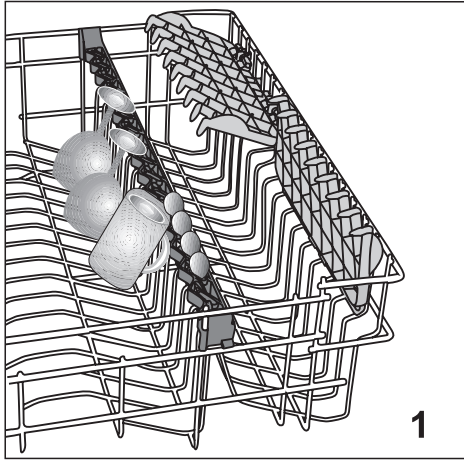


## قطع دعم زجاج السلّة العلوية

(حسب الموديل)

عند وضع أكواب طويلة أو أكواب الكحوليات، لا تضعها بحيث تكون مستندة على القطع الأخرى ولكن بحيث تكون مستندة على حافة السلّة أو الرف (1). لا تضع الأكواب الطويلة بحيث مستندة على بعضها البعض. فقد تتحرك وتتلف أثناء الغسيل.

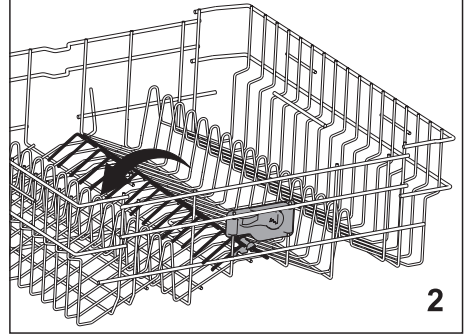
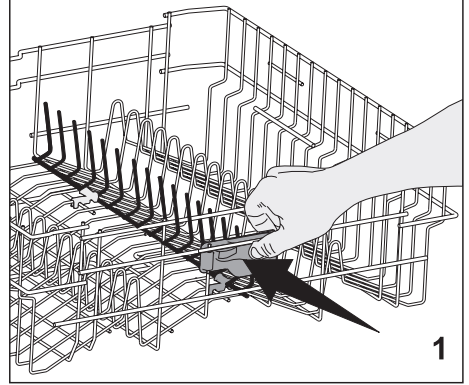
إذا أردت وضع القطع الضخمة في السلّة العلوية، فقم بتحرير لسان قطعة حمل الأكواب عن سلك السلّة العلوية الموصّل بها . وبالتالي يمكنك الحصول على مساحة أوسع.



## أسلاك السلّة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

لوضع أسلاك السلّة العلوية القابلة للطي في الوضع الأفقي، اضغط على المزلاج (1). ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. (2) لإعادة الأسلاك إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط.



## أسنان السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

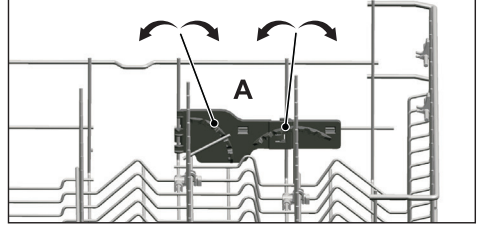
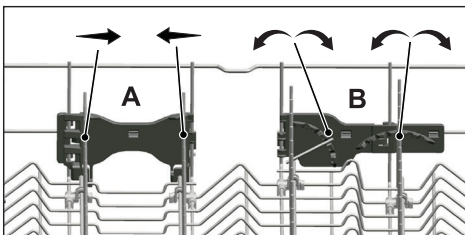
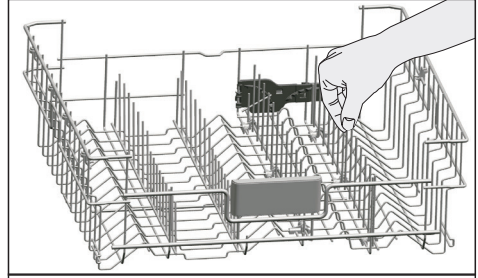
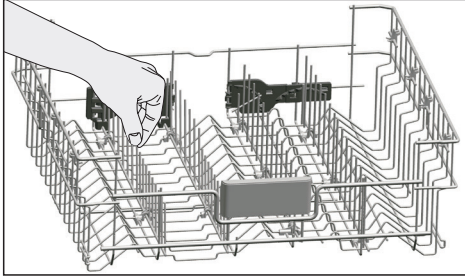
السلة العلوية للغسالة مزودة بأسنان بنظام طي تدريجي (A) يمكنك طيها لأسفل عندما تحتاج مساحة أوسع لأطباق أكبر.

لوضع الأسنان القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسنان من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم لتعود بها إلى اتجاهات الأسهم. ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. ستثبت الأسنان القابلة للطي في المزلاج مرة أخرى.

## أسنان السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

توجد أسنان قابلة للطي في السلة العلوية للغسالة يمكنك طيها لأسفل عندما تحتاج مساحة أوسع لأطباق أكبر. في السلة العلوية يوجد نوعان من الأسنان القابلة للطي، منها النظام المسطح بالكامل (A) والنظام المسطح جزئياً (B). لتحويل الأسنان القابلة للطي إلى وضع أفقي، ادفع الأسنان في اتجاه السهم بإمساكها من المنتصف. ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسنان إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. الأسنان القابلة للطي سوف تبرز عندئذ في اللسان مرة أخرى.



إمساك الأسنان من أطرافها لوضعها في الوضع المسطح قد يؤدي إلى التواء الأسنان. لذلك السبب، فمن المناسب إمساك الأسنان من المنتصف ودفعتها في اتجاه السهم لدفعها إلى الوضع المسطح أو الرأسي.



إعادة الأسنان إلى الوضع الأفقي بإمساكها من الأطراف قد يؤدي إلى التواءها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعتها في اتجاه السهم.



## ضبط الارتفاع والسلة فارغة

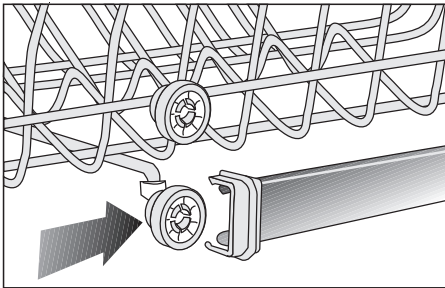
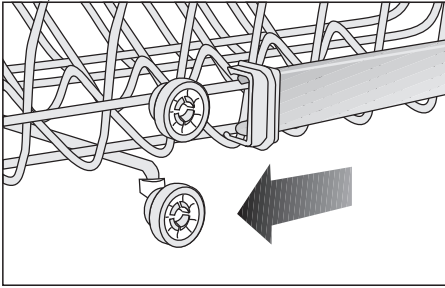
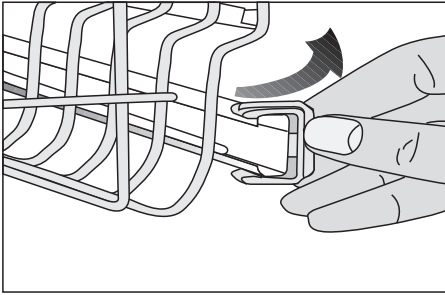
(حسب الموديل)

في هذا الطراز، يمكن تغيير ارتفاع السلة العلوية باستخدام البكرات المركبة على ارتفاعين مختلفين.

حرر المزلاجين الموجودين على جانبي المسارين الأيمن والأيسر للسلة العلوية بجذبهما للأمام اسحب السلة للخارج تماما.

ضع السلة في مكانها في المسارين بالارتفاع المطلوب

ادفع المزلاجين في المكان الصحيح.



## ضبط ارتفاع السلة العلوية

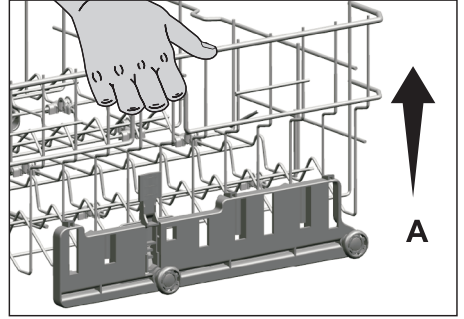
(حسب الموديل)

تم تصميم آلية ضبط السلة الموجودة بالسلة العلوية المحملة للغسالة لكي تسمح بإيجاد مساحات أوسع في الجزء العلوي أو السفلي للغسالة حسب الحاجة بضبط ارتفاع السلة المحملة لأعلى أو لأسفل.

لرفع السلة:

أمسك أحد سلكي السلة العلوية (الأيسر أو الأيمن) وارفعه لأعلى (أ).

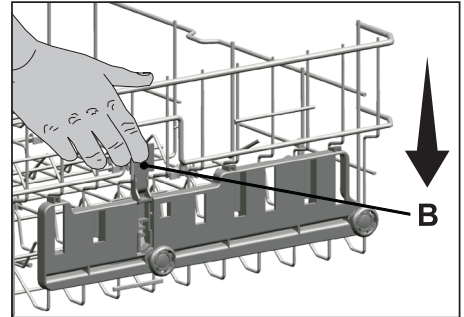
كرر نفس الخطوة لرفع الجانب الآخر من السلة.



تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة المحملة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).

لخفض السلة:

اضغط على المزلاج الموجود على آلية ضبط ارتفاع السلة المحملة (الأيمن أو الأيسر) لخفض السلة (ب).



كرر نفس الخطوة لخفض الجانب الآخر من السلة.

تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة المحملة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).



## ضبط ارتفاع السلة العلوية المحملة

(حسب الموديل)

تم تصميم آلية ضبط السلة الموجودة بالسلة العلوية للغسالة لكي تسمح بإيجاد مساحات أوسع في الجزء العلوي أو السفلي للغسالة حسب الحاجة لضبط ارتفاع السلة المحملة لأعلى أو لأسفل بدون إخراجها من الغسالة.

لرفع السلة:

1. (نميلةً أو رسيلاً) تميلعلا تلسلا في كلسد دحاً كئسماً (أ) إلى أعلى معفراو

2. تلسلا نمر خلاً بنانجلا عفرد ةوطخلا سفذررك

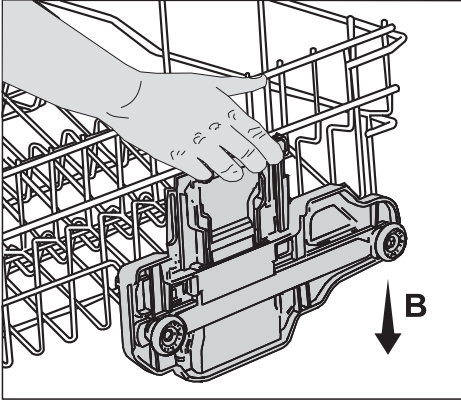
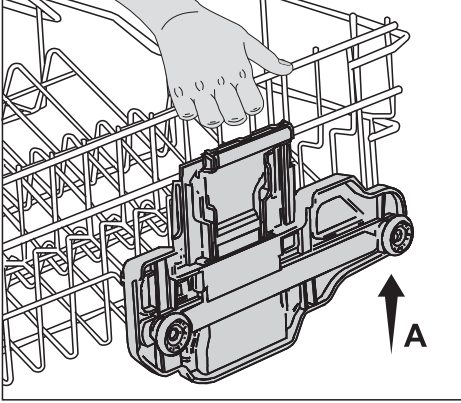
3. امهل تلسلا عافترا طبيض تميلاً يبناجلا ك نأ دكأت (ي إلى أعلى وأ لفسلاً) يوتسملما سفد

تلسلا ضفخ:

1. طبيض تميلاً ي إلى دوجوملا ج لازملا ي إلى طغضا تلسلا ضفخ (رسيلاً أو ن ميلةً) تلسلا عافترا (ب).

2. تلسلا نمر خلاً بنانجلا ضفخ ةوطخلا سفذررك

3. امهل تلسلا عافترا طبيض تميلاً يبناجلا ك نأ دكأت (ي إلى أعلى وأ لفسلاً) يوتسملما سفد



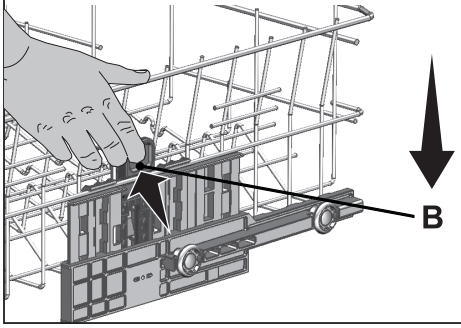
## ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

تم تصميم آلية ضبط ارتفاع السلة العلوية كي تتمكن من إيجاد مساحات كبيرة في الأقسام العلوية أو السفلية من الغسالة بناءً على احتياجاتك بضبط الارتفاع في الاتجاه العلوي أو السفلي بينما السلة فارغة أو محملة.

بفضل هذه الآلية، يمكنك استخدام السلة في ثلاثة أوضاع مختلفة، أي الوضع السفلي والأوسط والعلوي (1، 2، 3).

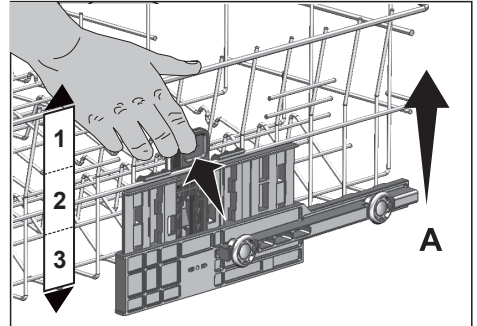
1. اتكبد تيولعلأ تلسلا كئلاساأ كئسماً ،تلسلا عفرلأ اهبحساو ىندلاً عضولاً في تلسلا امنيد نيدبلا (أ) ىلأ.
  2. ىنمبلا نيتبلا لا نم "تقطقط" تو صمست فوسد ىلأ تلصو دق تلسلا نأ ىلأ ريشيد امب ،ىرسبلاو تلسلا ررد ىلأ تلسلا ىوتسما.
- كرر العملية إذا كان الارتفاع غير كافٍ.



قد لا تعمل آلية الحركة بشكل صحيح إذا تم الإفراط في تحميل السلة العلوية أو إذا لم يكن توزيع الوزن متوازناً. في الظروف الأكثر حدة، هناك خطر السقوط مستوى واحد لأسفل.



تأكد من أن آلية الضبط لها نفس الأوضاع على الجانبين الأيمن والأيسر للسلة العلوية.

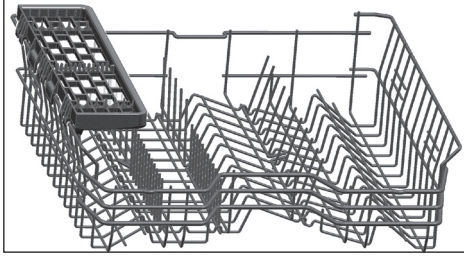


- لخفض السلة، بينما هي في الوضع الأعلى؛
1. عفرأو ،نيدبلا اتكبد تيولعلأ تلسلا كئلاسا كئسماً بجلأ زملا ىلأ طغضلا عم قفرب ىلأ علأ تلسلا اهريرحتو (ب) لكشلا في ءحضوملا.
  2. عضولاً ىلأ ىلأ لالحا اهعضو نم تلسلا ضفخا ضفختملا.
  3. لفسلاً اءأاو ىوتسم ىلأ اهلوصو دعب تلسلا ررد ككرر العملية إذا كان الارتفاع غير كافٍ.

## رف خدمة السلة العلوية متعدد الأغراض

(حسب الموديل)

توجد هذه الملحقات في السلة العلوية من الغسالة وتسمح بالغسيل السهل للقطع مثل الأكواب الإضافية أو المغارف الطويلة أو سكاكين الخبز.



يمكنك رفع رف خدمة السلة العلوية متعدد الأغراض لإخراجه إذا كنت لا تريد استخدامه.



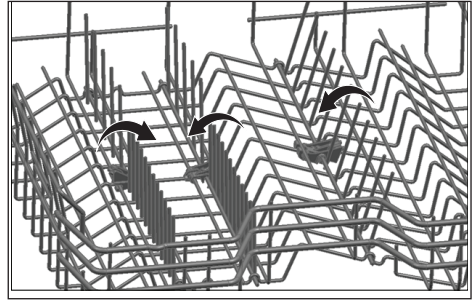
إذا كنت تريد استخدام رف السلة العلوية متعدد الأغراض مجدداً، فيمكنك توصيله بسهولة في الجزء الجانبي من السلة العلوية.



## أسلاك السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

يمكنك استخدام الأسلاك القابلة للطي عند الحاجة إلى مساحة أكبر للأطباق في السلة العلوية للغسالة. لوضع الأسلاك القابلة للطي في وضع أفقي، أمسك بالأسلاك من الوسط وادفعها في اتجاه السهم الموضح في الشكل. ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسلاك إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط.



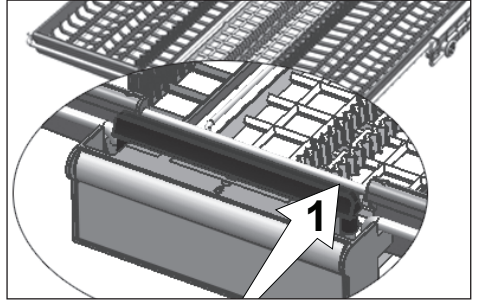
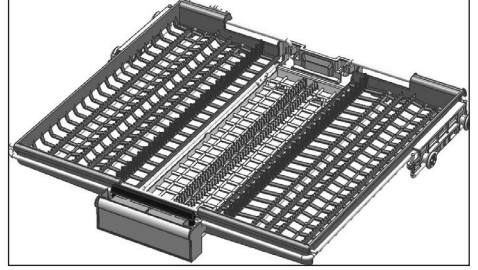
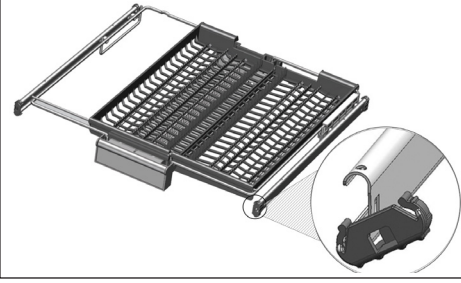
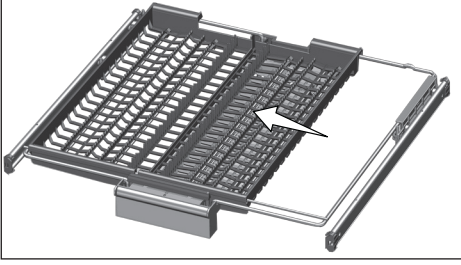
إعادة الأسلاك إلى الوضع الأفقي بإمسакها من الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. ولذلك، أمسك بالأسلاك من المنتصف أثناء وضعها في الأوضاع الأفقية أو الرأسية.



## سلة أدوات المائدة العلوية

(حسب الموديل)

تم تصميم سلة أدوات المائدة العلوية لغسيل أدوات المائدة مثل الأشواك والملاقق وغير ذلك بوضعها بين القضبان على السلة.

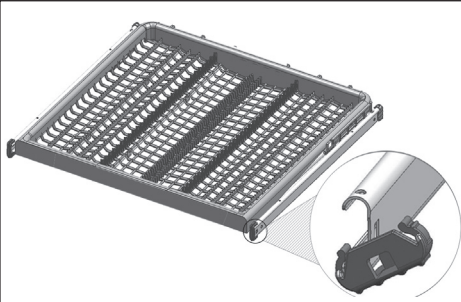


عندما تكون الصينية المتوسطة في الوضع المنخفض، يمكنك تحميل العناصر الطويلة / العالية مثل أكواب القهوة والمخاريف وغير ذلك على الصينية. عندما تستند الصواني الجانبية على كلا الجدران، يمكن سحب المقبض للسماح بالصينية الوسطى بالغسيل ويتم قفل النظام.

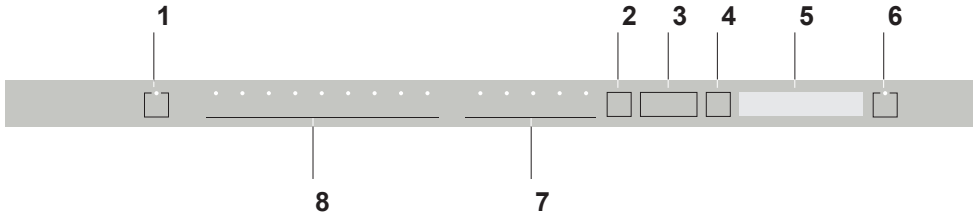
## سلة أدوات المائدة العلوية

(حسب الموديل)

تم تصميم سلة أدوات المائدة العلوية لغسيل أدوات المائدة مثل الأشواك والملاقق وغير ذلك بوضعها بين القضبان على السلة.



في الطرازات التي بها ميزة الحركة الجزئية، يؤدي دفع القضب (1) على المقبض إلى تمكين الصينية الوسطى للسلة للنزول إلى المستوى المنخفض ويتم إلغاء قفل النظام. وبذلك، يمكن استخدام الصواني على الجانب الأيمن والأيسر كأجزاء متحركة. تتيح المساحة الفارغة التي توفرها الصواني الجانبية تحميل الأجزاء الطويلة في السلة العلوية.



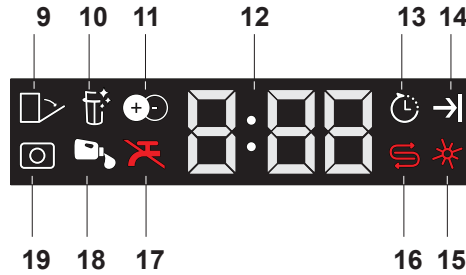
1. "ليغشنتلا فاقبيل/ليغشنتلا" رز
2. تمناقلا حاتفم
3. تمناقلا ماجتا رايتخا / ريخأتلا قدم رايتخا حيتافم
4. ديكاأتلا / رايتخلا حاتفم
5. تشاشلا
6. "ءاغلا/تقوملا فاقبيل/ليغشنتلا ءدب" رز
7. فناظوللا رايتخا حيتافم
8. جماربلا رايتخا حيتافم

TrayWash F1

+Fast F2

Extra Drying F3

F4 وظيفة "نصف الحمولة" (Half Load)



9. (ليدوملا بسد) ايئاقنت بابللا جتفر رشوم
10. (ليدوملا بسد) رتلقلا فيظنتت تقيطو رشوم
11. (ليدوملا بسد) IonGuardlonFresh فناظوللا رشوم
12. جمانربلا قدم / ريخأتلا قدم رشوم
13. رخأتلا ءدبلا رشوم
14. جمانربلا ءاهنتا رشوم
15. فطشلا دعاسم رشوم
16. قوحسملا رشوم
17. ءاملا ءاطقنا رشوم
18. (ليدوملا بسد) لئاسلا فظنملا تيمك رشوم
19. (ليدوملا بسد) تافظنملا صارقا رشوم

## لإيقاف تشغيل / إيقاف التشغيل

عند الضغط على مفتاح On / Off (تشغيل/إيقاف التشغيل)، يضيء المؤشر على الشاشة في وضع ON (التشغيل). ينطفئ المؤشر في وضع OFF (إيقاف التشغيل).

## مفتاح اختيار البرنامج / إلغاء البرنامج

حدد البرنامج المطلوب باستخدام "مفاتيح اختيار البرامج" واضغط على الزر.

لإلغاء البرنامج الذي قيد التشغيل، افتح باب الآلة واضغط مع الاستمرار على المفتاح "بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء" للبرنامج لمدة 3 ثوان.

بعد العد التنازلي 3 - 2 - 1، يتم عرض 0:01 على الشاشة، أغلق باب الجهاز وانتظر إلى أن تنتهي عملية الصرف. تكتمل عملية الصرف في غضون دقيقتين وتصدر الغسالة صوت تنبيه مسموعاً عند اكتمال هذه العملية.

## مفاتيح الوظائف

إذا قمت بضغط أحد أزرار الوظائف خلال اختيار البرنامج أو تأخير الوقت، فسوف تسمع إشارة تنبيه أن الوظيفة ذات الصلة معتمدة من قبل البرنامج المحدد. سوف يتم تفعيل الوظيفة التي تم اختيارها حين إضاءة مؤشر الوظيفة التي تم اختيارها. لإلغاء الوظيفة التي تم اختيارها، اضغط مطولاً على زر الوظيفة إلى أن يختفي مؤشر الوظيفة.

## إعدادات الغسالة

1. ق. باطلاً تلمسغ باب حتفا
2. ليلدي في دراولا تاميلعتلا بسدق باطلاً عض مدختسلا.
3. تيفلسلاو تيولعلان يتحور ملانارود نم قحتت. تيرحب
4. فظنملا عزوم في فظنملا نم تبسانم تيمك عض

## اختيار البرنامج

1. تلالا ليغشتلا On/Off رزى لء طغضا
2. دعاسمو قوحسلا يرشومة ءاضا نم قحتت اذا فطشلا دعاسم وأوقوحسلا فضاو فطشلا رملأ مزلا
3. ميق طسوتمو جماربلا تانايب لودج رظنا ليسغ بسانم ليسغ جمانرب رايتخلا "كلاهتسلا" ق. باطلاً
4. يذلا جمانربلا أدبيسد، تلمسغا باب ق لغت نأ درجمب ل. ملبا درايختا مذب



## الوظائف المساعدة

تم تصميم برامج الغسيل في الغسالة للحصول على أفضل نظافة، مع الأخذ في الاعتبار نوع الاتساخ ودرجة الاتساخ وخصائص الأطباق التي يتم غسلها. تعمل الوظائف المساعدة على الحفاظ على الطاقة، المياه و الوقت.

الوظائف الإضافية غير مناسبة لكل برامج الغسيل.



الوظائف الإضافية غير مناسبة لكل برامج الغسيل. سيطفاً مؤشر الوظيفة المساعدة التي لا تتوافق مع البرنامج.



## وظيفة "نصف الحمولة" (Half Load)

يستخدم لتشغيل الغسالة بدون تحميلها بالكامل.

يستخدم لتشغيل الغسالة بدون تحميلها بالكامل.

1. عاشت امفيك تأسغلا في قباطلاً ليمحتب مة.

2. On/ رزلا إلى طغضلاب تأسغلا ليغشت أبقوا .

(ليغشتلا فاقبلا/ليغشتلا) Off

3. Half رزلا إلى طغضاب بولطما جمانربلا ددح.

فصذر رشوم رهظيس (تلموحا فصن) Load

تأشاشلا إلى طلموحا

4. رزى إلى طغضلاب ديدجلا جمانربلا ليغشت أبقا.

/ليغشتلا عذب) Start / Pause / Cancel

يرخاً قرم (عاعلا/تقوما فاقبلا)

## الوظائف المدرجة في قائمة الإعدادات

(حسب الموديل)

ستجد في قائمة إعدادات المنتج بعض الوظائف الإضافية التي تعتمد على الموديل.

لوصول إلى هذه الوظائف، اضغط باستمرار على

مفتاح القائمة (Menu) لمدة 3 ثوان. استخدم الزر >

والزر < للانتقال إلى الوظيفة أو الإعداد المطلوب.

استخدم مفتاح التحديد لتغيير الوظيفة أو الإعداد

المطلوب، واضغط على مفتاح القائمة (Menu)

للخروج من قائمة الإعدادات.



سيضيء مؤشر الوظيفة حتى في حالة عدم تنشيط الوظائف في برنامج الغسيل المحدد، تلك الوظائف التي تم تنشيطها في قائمة الإعدادات.

## وظائف القائمة الفرعية:

(حسب الموديل)

تشغيل/إيقاف وظيفة الباب الأتوماتيكي



تشغيل/إيقاف وظيفة أقرص التنظيف



تشغيل/إيقاف وظيفة التنظيف الدائم

. بفضل وظيفة نصف الحمولة يمكنك توفير كل من المياه والطاقة أثناء استخدام سلتى الغسالة العلوية والسفلية



## Fast+ وظيفة

تقلل هذه الوظيفة من وقت دورة الغسيل المحددة وتقلل استهلاك الماء عن طريق تمكين الغسيل تحت ضغط أعلى.

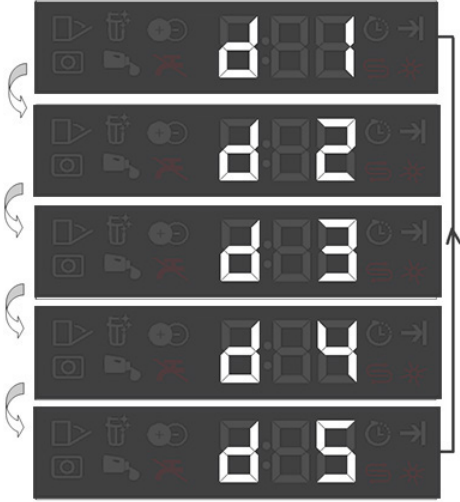
## Extra Drying وظيفة

توفر أداء تجفيف أكثر كفاءة.

## TrayWash وظيفة

قم باختيار البرنامج المكثف 70 درجة واضغط وظيفة لتشغيل هذه الوظيفة.





### خاصية الأقرص التلقائية

الأقرص التلقائية هي خاصية تستشعر استخدام الأقرص المنظفة المجمعَة تلقائيًا.

يتم تحسين أداء التجفيف في هذا النوع من المنظفات عن طريق ضبط درجة الحرارة والمدة وفقًا لذلك.



وبفضل هذه الخاصية، ليس هناك حاجة إلى الضغط على أي زر في حالة استخدام أقراص التنظيف.

يمكن تفعيل هذه الخاصية إذا كنتي ترغبين في الاكتشاف التلقائي.

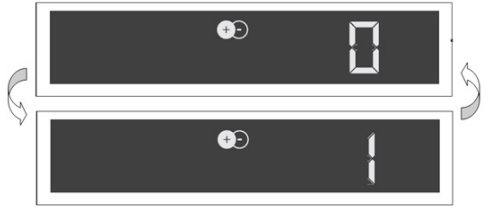
### للتفعيل / إلغاء التفعيل:

1. رحاتمًا عدبلا رز ي طغضا، زاهجلا ليغشت دعب يلا طغضلا في يرمتسا، تقولا سنفدي في P رزو يتشاشلا ليء 1، 2، 3 دعبلا لمتكين أ.
2. ليطعت متي: a: رايخلا ليغفتا P رزلا ي طغضا رايخلا دذ تافظنملا ن ع ي ناقنملا فشكلا قزيم ي ددد. "a:1" رايخلا دذ اهنيكمت و "a:0" تقولا رياتر رز ي لء طغضلاب بولطملا ناكما.
3. On/ رزلا ي لء طغضلاب تاسغلاب ليغشت ي فقوا (ليغشتلا فاقبلا/ليغشتلا) Off.



تشغيل/إيقاف وظيفة

IonActiveIonGuardIonFresh



Liquid Dosing Function تشغيل/إيقاف






- إعداد استخدام وظيفة معايرة المنظفات السائلة:
- 1: أقل من القيمة الافتراضية بمقدار 10 سم مكعب
  - 2: أقل من القيمة الافتراضية بمقدار 5 سم مكعب
  - 3: استخدم كمية المنظف الافتراضية المحددة بواسطة البرنامج.
  - 4: أعلى من القيمة الافتراضية بمقدار 5 سم مكعب
  - 5: أعلى من القيمة الافتراضية بمقدار 10 سم مكعب

## إضاءة الأرضية تحذير يظهر أن الجهاز في مرحلة الغسيل (حسب الموديل)

يعكس جهازك ضوءاً على الأرض أثناء عملية الغسيل. ينطفئ الضوء بعد نهاية عملية الغسيل.

## وظيفة معايرة المنظفات الأوتوماتيكية وظيفة معايرة المنظفات الأوتوماتيكية

تضبط وظيفة معايرة المنظفات الأوتوماتيكية تلقائياً استخدام المنظف السائل / الجل وفقاً لبرنامج الغسيل المحدد وإعداداتك.

يتم تنشيط الإضاءة تلقائياً عند بدء تشغيل برنامج الغسيل وتظل مضاءة حتى نهاية البرنامج.		لتنشيط الوظيفة أو إلغاء تنشيطها، انتقل إلى "الوظائف" ضمن قائمة "الإعدادات" واتبع التعليمات المتعلقة بوظيفة معايرة المنظفات السائلة/الجل الأوتوماتيكية.	
لا يمكن إلغاء إضاءة الأرضية من قبل المستخدم.		<h3>تغيير مستوى صوت التنبيه</h3> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. دمدل مَمَاقِلًا حاتفمى لء طغضا ،مَلا لا لىغشت دعب ددحاو مَينَاذ .</li> <li>2. رهظت لى تلاء "S:" لى لء مَانتل &lt;+ و -&gt; لى لء طغضا مَشاشلا لى لء .</li> <li>3. رىغشيس رابتخلا حاتفمى لى لء طغض لك ددع وأ تامصد "S:0" لثم مَينتلا مَتر تصد لىوتسم لى لء "S:2" وأ طسوم "S:1"</li> <li>4. مَماق ن م ج رختل مَماقلا حاتفمى لى لء طغضا اىناقتل كتادادعا لظفد مَتنيس ،تادادعلا</li> </ol>	

## جدولة وقت الغسيل تأخير الوقت


إذا تم تطبيق التعريف الجمركية في منطقتك يمكنك استخدام وظيفة تأخير الوقت لغسيل الأطباق خلال الساعات المناسبة.

يمكن تأخير بدء البرنامج المحدد 24 ساعة.

1. رابتخا دعب تقولا رىخا تَقِيظو رز لى لء طغضا . رىرخلا دءعاسملا فناظولاو لىسغلا جمانرب .
2. ض رعىس، تقولا رىخا تَرز لى لء طغضلا درجمب . رشوم أدببسو "0:30" مَشاشلا تامولعم طخ ض يموللا لى مَيلمرلا مَعاسلا
3. رىخا تَرز لى لء طغضلاب بولطملا تقولا ددع 6 لى تء مَقيقد 30 لدعبم تقولا دادزيس . تقولا لى لء مَعاس 24 لى لء مَعاس لدعبم لكاذ دعب و، مَعاس رزلا . لى لء مَهيظ طغضت مَرم لك
4. رىخا تَقِيظو دادعلا دعب مَلاسغلا باب و لءا . لىغشت أدببس ،تقولا رىخا تى مَنتى نأ امو .تقولا ايناقتل ددحملا جمانربلا

## تغيير الإعدادات أثناء تمكين وظيفة تأخير الوقت

أثناء تفعيل وظيفة تأخير الوقت، لا يمكنك تغيير برنامج الغسيل والوظائف المساعدة الأخرى أو وقت التأخير.

إعداد المصنع الخاص بالغسالة هو "S:2".	
---------------------------------------	--


## الإضاءة الداخلية (حسب الموديل)

تحتوي بعض الموديلات على الإضاءة الداخلية لإضاءة داخل الجهاز عند فتح الباب.

## تغيير إعدادات الإضاءة الداخلية


1. و ،رخا تَملا دعبلا رز طغضد مة ،زاهجلا لىغشت دعب لى لء طغضلا لى مَمتسا .تقولا سفنى لى لء P+ رارزأ مَشاشلا لى لء 1،2،3 دعلا مَنتكى نأ
2. عضو ددع L: عضو لا لىغشت P+ رزلا طغضا مَتر و مَيلخادلا مَعضلا لىغشت فوق مَتر ،"L:0" بولطملا تقولا ددع . "L: 1" عضو لا لىغشت . تقولا رىخا تَرز لى لء طغضلاب
3. On/ رزلا لى لء طغضلاب مَلاسغلا لىغشت فوقاً (لىغشتلا مَاقبل/لىغشتلا) Off

دقيقة وتصدر الغسالة صوت تنبيه مسموع عند اكتمال هذه العملية.

	قد توجد بقايا من المنظف أو مساعد الشطف في الغسالة و/أو على القطع التي تم غسلها بالفعل وذلك على حسب الخطوة التي تم إيقاف البرنامج السابق فيها في وقت حدوث هذا الإلغاء
---	--

### مؤشر المسحوق (S)

يُرجى مراجعة مؤشر المسحوق بالشاشة لمعرفة ما إذا كانت كمية المسحوق بالغسالة كافية أم لا. تحتاج إلى إعادة ملء صندوق المسحوق عندما يظهر مؤشر تحذير عدم وجود مسحوق على شاشة الغسالة.

	تم توضيح عملية ضبط مستوى عسر الماء في قسم نظام معالجة عسر الماء.
---	--

### مؤشر مساعدة الشطف (S)

يُرجى مراجعة مؤشر في الشطف بالشاشة لمعرفة ما إذا كانت هناك كمية مناسبة من مساعدة الشطف بالغسالة أم لا. يتعين إعادة ملء صندوق مساعد الشطف عندما يظهر مؤشر تحذير عدم وجود مساعد الشطف على شاشة الغسالة.

### ضبط كمية مساعد الشطف

1. دملّمناقلا حتافمى لىء طغضا ،للا لىغشت دعب .دحاو مينا
2. يتلا "P:" لىء باتو <+ و -> حيتافملا مدختسا .أشاشنلا لىء رهظت.
3. حتافمى لىء طغضا بسانملا لىء وتسملا ددح .رايتخلا
4. مئاق نم جرخنلا مئاقلا حتافمى لىء طغضا .أئاقنلا لئنادادعلا ظفد مئيس .نادادعلا

لا يوجد مساعد شطف موزع في وضع الغسل P:0. يتم توزيع كمية واحدة من مساعد الشطف في الوضع P:1.

يتم توزيع كميتين من مساعد الشطف في الوضع P:2. يتم توزيع 3 كميات من مساعد الشطف في الوضع P:3.

يتم توزيع 4 كميات من مساعد الشطف في الوضع P:4.

لا يمكن ضبط/ تغيير البرامج و الوظائف المساعدة بعد بدأ البرنامج



### إلغاء وظيفة تأخير الوقت

1. فاقبلا/عاعلا/إ/أدبلا رز لىء لاوطم طغضا . ن اوث 3 دملّمناقلا
2. لكش لىء لىء لزاننلا دعلما مئاشنلا لىء رهظيس طغض لىء فرمتست نىء لىء "1"، "2"، "3" رشؤم فاقبلا مئى فوسد .جمانربلا عاعلا / رايتخا طخ لىء عاعلا . مئيلمع مئاهذ دذع تفوقلا رىخا مئاشنلا تامولعم

يمكنك اختيار وبدء تشغيل برنامجا جديد بعد إلغاء وظيفة تأخير الوقت



لا يمكن ضبط وظيفة تأخير الوقت بعد تشغيل البرنامج



### بدء تشغيل البرنامج

أغلق باب الجهاز لبدأ التشغيل بعد اختيار البرنامج و الوظيفة المساعدة.

يمكن أن تقوم الغسالة بمعالجة عسر الماء وفقا لمستوى عسر الماء. كما يمكن أن يتغير الوقت الإجمالي أثناء تشغيل البرنامج وذلك حسب درجة الحرارة المحيطة في مكان تركيب الغسالة ودرجة حرارة الماء وعدد الأطباق



احرص على عدم فتح الغسالة أثناء تشغيلها. توخ الحذر فقد تخرج بعض الأبخرة عند فتح باب الغسالة



ستبقى الغسالة في وضع التوقف المؤقت للقيام بالتخلص من الماء الموجود بالغسالة والأطباق بالكامل ولحماية الشطف في صندوق المنعم، ثم ستتابع التشغيل في وضع التجفيف



### إلغاء البرنامج

اضغط مطولا على زر البدء /الإلغاء/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوان. حرر الزر عندما يومض مؤشر بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء. بمجرد أن تغلق باب الغسالة، يتم إكمال الصرف في 2

## نهاية البرنامج

عند انتهاء البرنامج الذي تريد تشغيله، سيصدر صوت تنبيه متقطع لتنبيهك لإيقاف تشغيل الغسالة. ستصدر إشارة التنبيه خلال فترات معينة قبل أن تتوقف



سيضيء مؤشر نهاية البرنامج بمجرد أن تنتهي غسالة الأطباق.

1. تخيكاملا ببادج تفتا.
2. "ل يغشتلا فاقيل/بغشتلا" رزلا لىء طغضا.
3. روبنصلا قلغا.
4. طنأحلا ذخأم ن م ي برهكلا رابتلا س باقل صفا.

لتوفير الطاقة، يتم وقف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد نهاية البرنامج أو إذا لم يتم بدء تشغيل البرنامج.



اترك الأطباق في الغسالة لمدة 15 دقيقة تقريباً بعد غسلها وذلك حتى تبرد. حيث ستجف الأطباق في وقت أقل إذا تركت باب الغسالة مفتوحاً قليلاً أثناء هذه الفترة. حيث سيعمل هذا الأمر على زيادة فعالية تجفيف الغسالة



## تحذير من انقطاع الماء

إذا تم قطع المياه أو تم غلق صنبور المياه سيتعذر على الجهاز التزود بالمياه، و ستومض حينها أيقونة E:02 على مؤشر البرنامج. طالما استمرت المشكلة، سيتوقف برنامج الغسيل وسيتم فحص مدخل المياه بشكل منتظم من قبل الجهاز. عندما يتم استعادة المياه، سوف تختفي أيقونة E:02 بعد فتوة وجيزة و يستأنف برنامج الغسيل العمل.

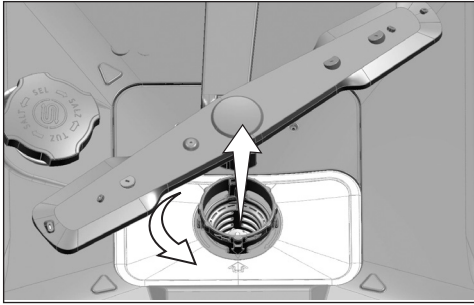
## تحذير من زيادة منسوب المياه

إذا أخذ الجهاز الكثير من المياه أو كان هناك تسرب في أحد العتناصر سيكشف الجهاز هذا الخلل و ستظهر أيقونة E:01 على مؤشر البرنامج. إذا استمر المياه بالتدفق بشكل سليم سيتم تفعيل الوغار يتمت لتفريغ المياه. إذا توقفت تدفق المياه و تم ضمان السلامة ، ستختفي حينها أيقونة E:01 إذا لم تختفي E:01 ، فهناك خطأ دائم. في هذه الحالة يجب الاتصال بالخدمة المعتمدة.

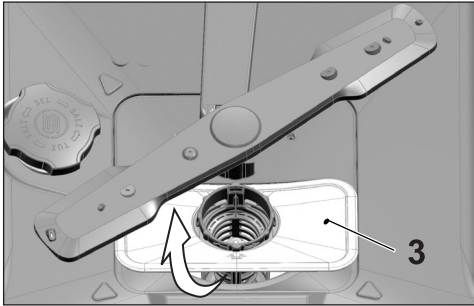
### تنظيف الفلاتر

قم بتنظيف الفلاتر مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة. تحقق مما إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر. إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر، فأخرجها ونظفها جيداً تحت ماء جار.

1. داوملا رتلفو (1) تقيقدلا داوملا رتلفو ريودتبقم جراخلا بمذجوة عاسلا براقع سكه (2) تمشخلا بمناكم نم.



2. بمناكم نم (3) يكيئتسلا بلا / يندعملا رتلفلا بحسا



3. جرخأو تمشخلا داوملا رتلفلا نيناسلا إلى إء طغضا بمناكم نم تمشخلا داوملا رتلفلا

إذا تم تنظيف الغسالة بانتظام فسيتمد عمرها الافتراضي ويقل عدد المشكلات التي تظهر بشكل متكرر.

افصل المنتج عن التيار الكهربائي وأغلق الصنبور قبل القيام بإجراءات التنظيف.



لا تستخدم مواد كاشطة للتنظيف.



قم بتنظيف الفلتر والمراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة.



### تنظيف السطح الخارجي للغسالة

قم بمسح السطح الخارجي وجوانات باب الغسالة بمادة تنظيف وقطعة قماش مبللة. نظف لوحة التحكم فقط بقطعة قماش مبللة قليلاً.

### تنظيف الجزء الداخلي للغسالة

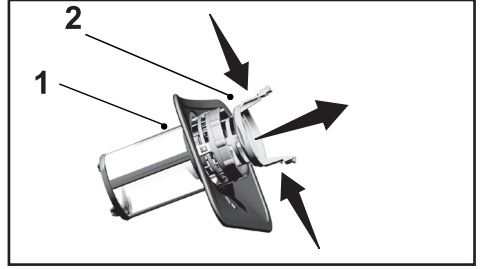
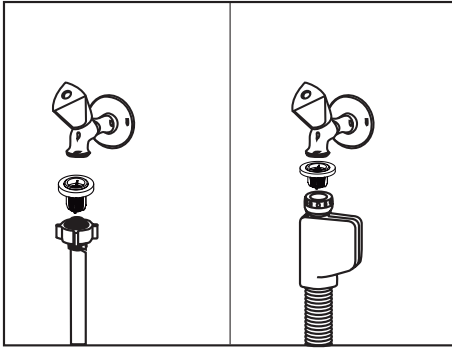
- نظف الجزء الداخلي من الغسالة والخزان عن طريق تشغيل برنامج مع أو بدون استخدام منظف حسب درجة الاتساخ.
- إذا بقي الماء في الغسالة، فقم بصرف الماء من خلال القيام بالإجراءات المذكورة في موضوع "إلغاء البرنامج". إذا تعذر صرف الماء، فقم بإزالة الفلاتر على النحو المحدد في القسم "تنظيف الفلاتر" وتحقق مما إذا كانت هناك رواسب متبقية متراكمة في قاع الغسالة حيث إنها تعيق مسار الماء. قم بالتنظيف إذا لزم الأمر.

### تنظيف فلتر الخرطوم

إن الأضرار التي تلحق بالغسالة والتي قد تنتج عن ملوثات صادرة من مصدر المياه المحلي أو تركيب الماء الخاص بك (مثل الرمال أو الأتربة أو الصدأ... الخ) يمكن تجنبها بواسطة الفلاتر المركبة على خرطوم منفذ المياه. تأكد من أن الفلتر والخرطوم يتم تنظيفهما بشكل منتظم وقم بتنظيفها إذا لزم الأمر.

1. موطرخلا عزناو مايملا روبنصق لعا.
2. راج عام تحت هفظنو رتلفا جرحا.
3. موطرخلا بمانكم في هفطننت مدي ذلا رتلفا عض.
4. روبنصلا في موطرخلا بيكرتيد مة.

(حسب بعض الطراز)



4. هطساوب روبنصلا عام تحت هتلاتلا رتلفلا فظن ةاشرف.
5. يكيبتسلا بلا / يندعما رتلفلا عض.
6. هفقدلا داوملا رتلف في هتشللا داوملا رتلف عض رتلف ردا. جحصل كشب مانكم في هعضونم دكات عمستى تحة عاسلا برقاءع ماجتاب هتشللا داوملا "هتقطط" توصل.

لا تشغل الغسالة بدون فلتر.

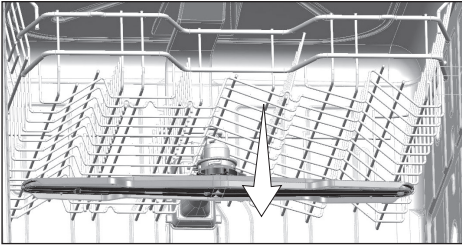
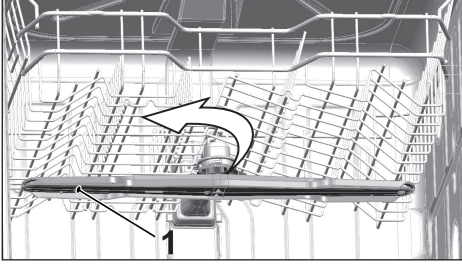


يؤدي تركيب الفلاتر بشكل خطأ إلى تخفيض كفاءة الغسيل.



### المروحة العلوية

تأكد مما إذا كانت الفتحات الموجودة في المروحة العلوية (1) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بفك المروحة وتنظيفها. قم بتدوير الصامولة إلى اليسار لإخراج المروحة العلوية.  
تأكد من أن الصامولة مُحكمة جيداً عند تركيب المروحة العلوية.

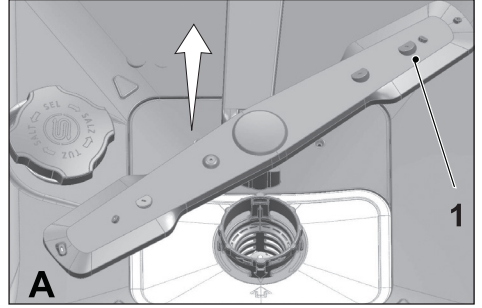


### تنظيف المراوح

قم بتنظيف المراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة.

### المروحة السفلية

تحقق مما إذا كانت الفتحات الموجودة في المروحة السفلية (1) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بفك المروحة وتنظيفها. يمكنك جذب المروحة السفلية لأعلى لإخراجها.



**الغسالة لا تعمل.**

- كابل التيار منزوع من مصدر التيار الكهربائي. <<< تحقق من أن كابل التيار الكهربائي متصل بالتيار الكهربائي.
- المنصهر محترق. <<< افحص المنصهر الموجود في المنزل.
- المياه مقطوعة. <<< تأكد من أن صنبور منفذ المياه مفتوحا.
- باب الغسالة مفتوحا. <<< تأكد من إغلاق باب الغسالة.
- لم يتم الضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل. <<< تأكد من أنك قد قمت بتشغيل الغسالة بالضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.

**الأطباق المغسولة ليست نظيفة**

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <<< قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <<< اختر برنامجا ذا درجة حرارة أعلى ووقت غسيل أطول.
- المراوح لا تدور. <<< قبل بدء تشغيل البرنامج، تأكد من أن المراوح العلوية والسفلية تدور بحرية عن طريق تدويرها باليد.
- فتحات المروحة مسدودة. <<< قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلية مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون.
- قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- الفلاتر مسدودة. <<< تأكد من أن نظام الفلتر نظيفا. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- تم تركيب الفلاتر بشكل خطأ. <<< افحص نظام الفلتر للتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
- تم تحميلها السلال بشكل زائد. <<< لا تزيد حمولة السلات عن طاقتها.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. <<< إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- المنظف غير كافٍ. <<< إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا فقم بضبط كمية المنظف وفقا لدرجة اتساخ الأطباق و يا تعريفات البرنامج. نوصي باستخدام منظفات حيوب للحصول على أفضل النتائج.
- مساعد الشطف غير كافٍ. <<< افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- غطاء موزع المنظف مفتوح. <<< تأكد دائما من أن غطاء موزع المنظف مغلق بإحكام بعد كل مرة تملنه فيها بالمنظف.

**الأطباق ليست جافة في نهاية الدورة.**

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. <<< ضع الأطباق بطريقة بحيث لا تتراكم المياه داخلها.
- مساعد الشطف غير كافٍ. <<< افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- تم تحميل الغسالة مباشرة بعد انتهاء البرنامج. <<< لا تفرغ الغسالة بعد اكتمال غسيل الأطباق مباشرة. قم بفتح الباب قليلا وانتظر حتى يتم تفرغ البخار الداخلي لفترة. قم بإفراغ الأطباق بعد أن تبرد القطع إلى مستوى قابل للمس. أبدا عملية تفرغ الغسالة من السللة السفلية. وبالتالي، يمكن تجنب تساقط المياه المتبقية على قطعة ما في السللة العلوية على قطعة ما في السللة السفلية.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. <<< نظرا لأن درجة حرارة الشطف تكون منخفضة في البرامج ذات الدورة القصيرة، فإن جودة التجفيف ستقل. قم باختيار برامج ذات دورات أطول للحصول على نتائج أفضل للتجفيف.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. <<< يتعذر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. كما أن الماء لا يمكن أن يتدفق بسهولة على الأسطح التي انخفضت جودتها. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.





من الطبيعي أن تكون بعض الشكاوى بشأن أدوات المطبخ المصنوعة من التفلون. وهذا الأمر يتعلق بتكوين التفلون. ونظرا لاختلاف درجات شد الأسطح للتفلون والماء، فستبقى قطرات الماء كنوع من الحبيبات على أسطح التفلون.

#### شاي، قهوة أو أحمر شفاه بقع ملتصقة على الأطباق.

- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. << اختر برنامجا ذا درجة حرارة أعلى وقت غسيل أطول.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. << قد لا يتم تنظيف بقع الشاي والقهوة أو الأنواع الأخرى من الصبغ في الغسالة عندما تكون قد تغلغلت عبر الأسطح. يتعذر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. << إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبه مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.

#### وجود بقايا كلسية على الأطباق وتكتسب الألوان الزجاجية لونا غامقا.

- مساعد الشطف غير كافٍ. << افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية << قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.
- تسرب المسحوق. << يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائما من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستدوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.

#### توجد رائحة مختلفة في الغسالة.



يوجد لغسالة الأطباق الجديدة رائحة مميزة. فسوف تتلاشى بعد مرتين غسيل.

- الفلاتر مسدودة. << تأكد من أن نظام الفلتر نظيفا. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- يتم الاحتفاظ بالأطباق المتسخة في غسالة الأطباق لمدة 2 - 3 أيام. << إذا لم تعترم بدء تشغيل الغسالة مباشرة بعد وضع الأطباق فيها، فأخرج البقايا الموجودة على الأطباق وقم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى بدون إضافة منظف لمدة 2 يومين. في مثل هذه الحالات، لا تعلق باب الغسالة تماما لتجنب تراكم الروائح في الغسالة. كما يمكن أيضا استخدام مزيلات الروائح التجارية أو منظفات الغسالة.

#### تراكم الصدأ أو بهتان اللون أو تدهور جودة أسطح الأطباق.

- تسرب المسحوق. << قد يتسبب المسحوق في تدهور أو أكسدة الأسطح المعدنية. يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائما من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستدوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- بقايا الطعام الملحة تظل على الأطباق لفترة طويلة. << إذا تم الاحتفاظ بالفصيات المتسخة بمثل هذه الأطعمة في الغسالة، فيجب إزالة الأوساخ بواسطة الغسيل التحضيرى أو يجب غسل الأطباق وعدم الاحتفاظ بها.
- لم يتم تأريض التركيب الكهربى. << تحقق إذا كانت الغسالة موصلة سلك التأريض. وإلا فإن الكهرباء الاستاتيكية التي تنشأ في الغسالة قد تتسبب في إحداث خدوشا ومنحنيات على الأسطح المعدنية مخلفة وراءها بعض

- المسام وهو الأمر الذي يتسبب في إزالة الطبقة الواقية على الأسطح وتتسبب في بهتان اللون.
- تم استخدام منظفات شديدة مثل المبيضات. << تتلف الطبقة الواقية الموجودة على الأسطح المعدنية وتفقد فعاليتها بمرور الوقت عندما تحترق بمنظفات مثل المبيضات. لا تغسل الأطباق بالمبيضات.
- الأشياء المعدنية وخاصة مثل السكاكين المستخدمة لأغراض غير تلك المخصصة لها. << قد تتلف الطبقة الواقية لحواف السكاكين عندما يتم استخدامها لأغراض أخرى مثل فتح المعلبات. لا تستخدم أدوات المطبخ المعدنية في استخدامات غير تلك المخصصة لها.
- الفضيات المصنوعة من صلب مقاوم للصدأ رديء. << حيث يتعذر تجنب وقوع تآكل لتلك الأدوات، لذا يجب عدم غسلها في غسالات الأطباق.
- أدوات المطبخ المتآكلة بالفعل تم غسلها في غسالة الأطباق. << يمكن أن ينتقل الصدأ المتراكم على أداة ما إلى أسطح أخرى مصنوع من الصلب المقاوم للصدأ ويتسبب في تآكلها أيضاً. الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق.

### يبقى المنظف في موزع المنظف .

- موزع المنظف كان مبتلا أثناء إضافة المنظف. << تأكد أن موزع المنظف مجفف تماما قبل ملئه بالمنظف.
- تمت إضافة المنظف بفترة طويلة قبل بدء عملية الغسيل. << يجب إضافة المنظف بفترة قصيرة قبل بدء عملية الغسيل.
- تجنب فتح غطاء موزع المنظف أثناء الغسيل. << ضع الأطباق بطريقة بحيث تمنع فتح غطاء موزع المنظف وتسرب المياه داخل الغسالة من المراوح.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. << إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علب مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- فتحات المروحة مسدودة. << قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلية مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون. قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".

### الرسومات والزخرفة الموجودة على سطح أدوات المطبخ تزول.

إن الأكواب أو الخزف المزخرف غير مناسبين للغسيل في غسالة الأطباق. كما لا يوصى مصنوعو الأنية الزجاجية والخزفية بغسيل هذه الأشياء في غسالات الأطباق أيضا.



### وجود خدوش بالأطباق

يجب عدم غسل أدوات المطبخ المصنوعة من الألمونيوم في غسالات الأطباق.



- تسرب المسحوق. << يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. يمكن أن يتسبب المسحوق المسكوب في إحداث خدوش بالأطباق. تأكد دائما من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيري لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستندوب أثناء الغسيل التحضيري، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية << قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.
- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. << عند وضع الأكواب أو الأواني الزجاجية الأخرى في السلة يجب ألا تكون مستندة على الأطباق الأخرى ولكن على حواف أو أرفف السلة أو سلك حمل الزجاجات. حيث يمكن أن يؤدي ارتطام الأكواب ببعضها البعض أو بالأطباق الأخرى بسبب تأثير الماء أثناء الغسيل إلى كسرها أو إحداث خدوش على أسطحها.

تظل بعض البقع على الأكواب تشبه بقع اللبن والتي يتعذر إزالتها عند مسحها باليد. يظهر لون أزرق / قوس قزح عند تعريض الكوب للضوء.

- تم استخدام كمية كبيرة من مساعد الشطف. << قلل وضع ضبط مساعد الشطف. قم بتنظيف مساعد الشطف المسكوب عند إضافة مساعد الشطف.
- تأكل الزجاج بسبب الماء الناعم. << قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء. إذا كان الماء ناعماً (>5 درجات عسر الماء)، فلا تستخدم مسحوقاً. اختر برنامجاً ذا درجة حرارة أعلى (مثل 60-65 درجة مئوية). يمكنك أيضاً استخدام منظفات واقية للزجاج وهي متوافرة في الأسواق.

#### تراكم الرغوي داخل الغسالة.

- تم غسل الأطباق بمنظف يدوي باليد ولكن لم يتم شطفها قبل وضعها داخل الغسالة. << لا تحتوي المنظفات اليدوية على مضاد الرغوة. لا توجد حاجة لغسيل الأطباق يدوياً قبل وضعها في الغسالة. يكفي أن تقوم بكشط الأوساخ الخشنة على الأسطح تحت ماء الصنبور بمنديل ورقي أو شوكة.
- انسكب مساعد الشطف داخل الغسالة أثناء إضافة مساعد الشطف. << يجب توخي الحذر وألا ينسكب مساعد الشطف داخل في الغسالة عند ملئه. قم بتنظيف أي كمية مسكوبة بمنشفة / منديل ورقي.
- ترك غطاء صندوق مساعد الشطف مفتوحاً. << تأكد دائماً من أن غطاء صندوق مساعد الشطف مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بمساعد الشطف.

#### أدوات المطبخ مكسورة.

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. << قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- تم تحميلها السلال بشكل زائد. << لا تزيد حمولة السلات عن طاقتها.

#### يظل الماء في الغسالة بعد انتهاء البرنامج.

- الفلاتر مسدودة. << تأكد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- خرطوم الصرف مسدود. << افحص خرطوم الصرف. إذا كان ضرورياً، أخرج خرطوم الصرف وقم بتنظيف الانسداد وأدخله كما هو موضح في دليل المستخدم.

إذا تعذر مسح البرنامج على الرغم من اتباع التعليمات الواردة في هذا القسم، يرجى الاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول مطلقاً أن تقوم بإصلاح المنتج المعطل بنفسك.

